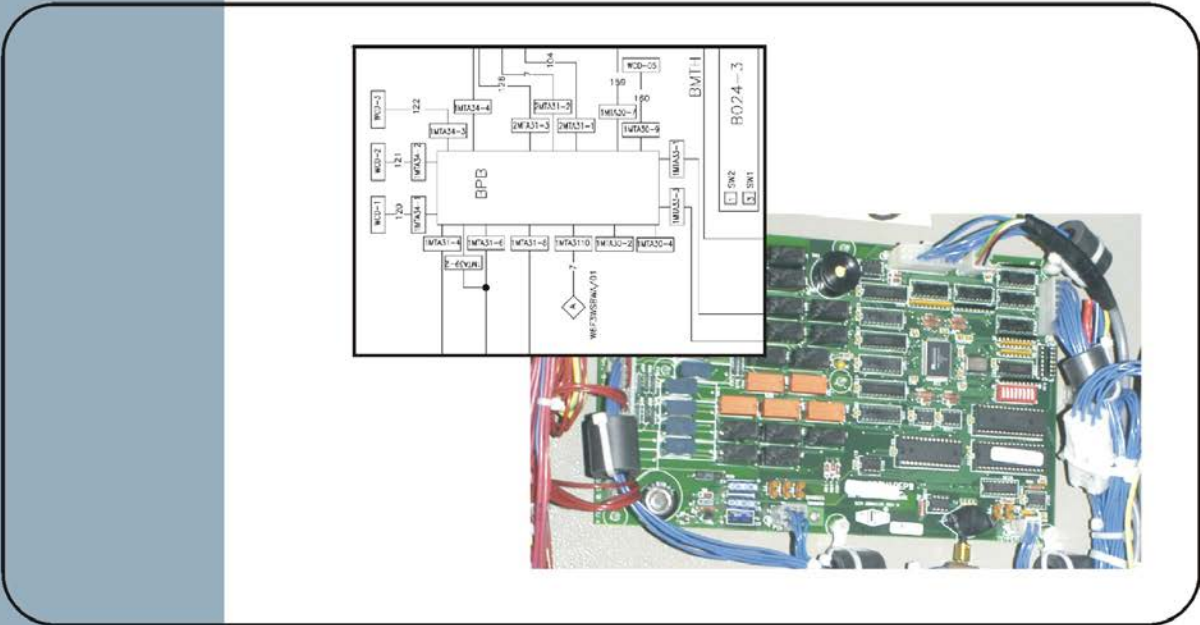




Published Manual Number/ECN: MC6PM1S1AU/2024093A

- Publishing System: TPAS2
- Access date: 02/27/2024
- Document ECNs: Latest

# MP15xxx, MP16xxx, MP1Axxx





## MC6PM1S1AU/24093A

1	Text information / Die Übersetzung des Textes / La traducción del texto / La traduction du texte / traduzione testo / tekst vertalen	WX2011004NU/2012156A
2	Safety / Sicherheit / seguridad / sécurité / sicurezza / veiligheid	WX2011003NU/2011283A
3	Repair parts / Ersatzteile / Las partes de repuesto / Les pièces de rechange / riparare le parti / reparatie onderdelen	WX2011001NU/2011283A
6	Parts List / Ersatzteilliste / Lista de piezas / Liste des pièces / Elenco dei componenti / nomenclatuur	W6PM1SPLU/2024024N
13	Legend of Symbols / Legend of Smbole / Leyenda de los simbolos / Légende des symboles / Legenda dei simboli / Legende van de symbolen	WX2011002NU/2011283A
20	Safety Gate Interlock by Installer / Schutztürschloss vom Installateur / Enclavamiento de puerta de seguridad por instalador / Verrouillage de la porte de sécurité par l'installateur / Blocco del cancello di sicurezza dall'installatore / Veiligheidspoortvergrendeling door installateur / Säkerhetsgrindsförregling av installatör	W6SYSSGU/2018196A
21	Allied Inputs / Allied Eingänge / Entradas aliados / Entrées alliées / Allied Ingressi / Allied Ingangen	W6PM1SAIAU/2019206A
22	08BSPE3T Wiring between the Boards / Verdrahtung zwischen den Boards / El cableado entre las Juntas / Le câblage entre les Conseils / Cablaggio tra le commissioni / Bedrading tussen de raden van bestuur	W6PM1SBWBU/2021144A
23	Q7 - Wiring between the Boards / Verdrahtung zwischen den Boards / El cableado entre las Juntas / Le câblage entre les Conseils / Cablaggio tra le commissioni / Bedrading tussen de raden van bestuur	W6PM1SBWCU/2023112A
24	iMX6 - Wiring between the Boards / Verdrahtung zwischen den Boards / El cableado entre las Juntas / Le câblage entre les Conseils / Cablaggio tra le commissioni / Bedrading tussen de raden van bestuur	W6PM1SBWDU/2023112A
25	Data pass / Daten übergeben / paso de datos / Les données passent / I dati passano / gegevens door te geven	W6PM1SDP2U/2023196A
26	186 - Data pass / Daten übergeben / paso de datos / Les données passent / I dati passano / gegevens door te geven	W6PM1SDP3AU/2003174A
27	Q7/iMx6 - Data pass / Daten übergeben / paso de datos / Les données passent / I dati passano / gegevens door te geven	W6PM1SDP3BU/2018512A
28	Data pass / Daten übergeben / paso de datos / Les données passent / I dati passano / gegevens door te geven	W6PM1SDP4U/2004492A
29	Flat panel Display / Flachbildschirm / Display de pantalla plana / Écran plat / Video a schermo piatto / Flat Panel Display	W6PM1SECU/2016133A

## MC6PM1S1AU/24093A

30	Optional flashing lights / Optional Blinklichter / Luces intermitentes opcionales / Feux clignotants en option / Luci lampeggianti opzionali / Optionele zwaailichten	W6PM1SFSU/2016525A
31	Control Circuit Power / Control Circuit Leistung / El control de potencia del circuito / Circuit d'alimentation de contrôle / Controllo del circuito di alimentazione / Controle Circuit Vermogen	W6PM1SHVU/1999526A
32	186 - Inputs / Eingänge / entradas / entrées / ingressi / ingangen	W6PM1SI1AU/2018486A
33	Q7/iMX6- Inputs / Eingänge / entradas / entrées / ingressi / ingangen	W6PM1SI1BU/2018512A
34	186 - Inputs / Eingänge / entradas / entrées / ingressi / ingangen	W6PM1SI2AU/2021053A
35	Q7/iMX6 - Inputs / Eingänge / entradas / entrées / ingressi / ingangen	W6PM1SI2BU/2021053A
36	Keypad / Keypad / teclado / clavier / tastiera / toetsenbord	W6PM1SKPAU/2007285A
37	Light / Licht / Liger / Lumière / Leggero / Licht	W6PM1SLBU/2023112A
38	Light Curtain / Lichtvorhang / Cortina de Luz / rideau de lumière / barriera fotoelettrica / licht Gordijn	W6PM1SLCU/2021346A
39	Inverter belt motor wiring /Inverter Gürtel Motorverdrahtung/Inversor cinturón de cableado del motor/Onduleur ceinture de câblage du moteur/Inverter cinghia del motore elettrico/Omvormer riem motorkabels	W6PM1SMTRAU/2021053A
40	Motors / Motors / motores / moteurs / motori / Motors	W6PM1SMTRU/2021053A
41	Conveyor after Press / Conveyor nach Drücken /Transportadora después de Prensa / Convoyeur après Presse / Trasportatore dopo Press / Transportband na Press	W6PM1SOPU/2024064A
42	Pivoting Coinc / Schwenkbarer Coinc / pivotante Coinc / pivotant Coinc / girevole Coinc / draaibare Coinc	W6PM1SPC1U/2024045B
43	Press Pump / Presse Pump / prensa de la bomba / pompe Presse / Comunicato della pompa / Druk op de pomp	W6PM1SPPU/2017245A
44	Return pump+conductivity probe / Zurück Pumpe + Leitfähigkeitssonden / Bomba de retorno + sondas de conductividad / Pompe de retour + sondes de conductivité / Ritorno pompa + sonda di conducibilità / Return pump + geleidbaarheid sondes	W6PM1SPP1U/2024053A
45	Start Circuit / Start-Schaltung / Circuito de arranque / Démarrer Circuit / Inizio del circuito / Start Circuit	W6PM1SS+U/2024064A
46	Start Circuit Notes / Start-Schaltung Hinweise / Notas circuito de arranque / Démarrer Remarques Circuit / Inizio Circuito Note / Start Circuit Notes	W6PM1SS+NU/2013114A

## MC6PM1S1AU/24093A

47	Steam disinfect / Dampf desinfizieren / vapor desinfectar / vapeur désinfecter / vapore disinfettsre / stoom te desinfecteren	W6PM1SSDU/2021053A
48	Soft Squeeze / Soft-Squeeze / presión suave / presser douce / spremitura soffice / zacht knijpen	W6PM1SSQU/2023352A
49	Valves / Ventile / válvulas / Vannes / valvole / kleppen	W6PM1SVSU/2024093A



The text in this Circuit Guide is provided in the following languages:

- |                   |            |
|-------------------|------------|
| 1. <b>English</b> | 4. French  |
| 2. German         | 5. Italian |
| 3. Spanish        | 6. Dutch   |
- 

Der Text in dieser Schaltung Guide ist in folgenden Sprachen zur Verfügung:

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. Englisch       | 4. Französisch    |
| 2. <b>Deutsch</b> | 5. Italienisch    |
| 3. Spanisch       | 6. Niederländisch |
- 

El texto de esta guía se proporciona Circuito en los siguientes idiomas:

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1. Inglés         | 4. Francés  |
| 2. Alemán         | 5. Italiano |
| 3. <b>Español</b> | 6. Holandés |
- 

Le texte de ce guide est fourni Circuit dans les langues suivantes:

- |             |                    |
|-------------|--------------------|
| 1. Anglais  | 4. <b>Français</b> |
| 2. Allemand | 5. Italien         |
| 3. Espagnol | 6. Néerlandais     |
- 

Il testo in questa Guida Circuit sono fornite nelle seguenti lingue:

- |             |                    |
|-------------|--------------------|
| 1. Inglese  | 4. Francese        |
| 2. Tedesco  | 5. <b>Italiano</b> |
| 3. Spagnolo | 6. Olandese        |
- 

De tekst in dit circuit gids vindt u in de volgende talen:

- |           |                      |
|-----------|----------------------|
| 1. Engels | 4. Frans             |
| 2. Duits  | 5. Italiaans         |
| 3. Spaans | 6. <b>Nederlands</b> |
-



Read the separate safety manual before installing, operating, or servicing

---



Lesen Sie die separaten Sicherheits-Hanbuch vor der Installation, Betrieb oder die Wartung

---



Lea el manual de seguridad por separado antes de la instalación, operación o mantenimiento

---



Lisez le manuel de sécurité séparées avant d'installer, d'exploitation ou d'entretien

---



Leggere il manuale separato di sicurezza prima di installare, utilizzare o effettuare manutenzione

---



Lees de afzonderlijke veiligheid handleiding voor het installeren, bedienen of onderhoud

---



## How to Get the Necessary Repair Components

You can get components to repair your machine from the approved supplier where you got this machine. Your supplier will usually have the necessary components in stock. You can also get components from the Milnor® factory.

Tell the supplier the machine model and serial number and this data for each necessary component:

- The component number from this manual
- The component name if known
- The necessary quantity
- The necessary transportation requirements
- The schematic number
- If the component is a motor or electrical control, give the nameplate data from the used component.

To write the Milnor factory:

Pellerin Milnor Corporation  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Telephone: 504-467-2787  
Fax: 504-469-9777  
Email: [parts@milnor.com](mailto:parts@milnor.com)

---

## Wie bestellt man Ersatzteile

Sie bekommen die Teile von Ihrem autorisierten Milnor Händler. In der Regel haben die eine grosse Auswahl an Teilen am Lager. Sie können auch Teile von der Fabrik bekommen. Milnor®

Bei Bestellungen geben Sie bitte die Maschinen Type und die Seriennummer an sowie nachstehende Information.

- Die Teile Nummer aus dieser Anleitung
- Den Namen des Teils sofern bekannt
- Die gewünschte Anzahl
- Versandinstruktionen
- Sie bitte auch die Nummer des Schaltschemas an.
- Wenn es sich um einen Motor oder um ein Kontrollteil handelt, geben Sie bitte die Daten die auf dem Namensschild ersichtlich sind an..

Um an die Fabrik zu schreiben:

Pellerin Milnor Corporation  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Telephone: 504-467-2787  
Fax: 504-469-9777  
E-mail: [parts@milnor.com](mailto:parts@milnor.com)

## Cómo obtener los componentes necesarios de reparación

Usted puede conseguir los componentes para reparar la máquina desde el proveedor autorizado de esta máquina. Su proveedor por lo general tienen un balance de los componentes necesarios. También puede obtener los componentes de la fábrica de Milnor ®.

Dígale al proveedor del modelo de máquina y número de serie y estos datos para cada componente necesario:

- El número de componente de este manual
- El nombre del componente, si se conoce
- La cantidad necesaria
- Los requisitos necesarios de transporte
- El diagrama de cableado de número
- Si el componente es un motor o de controles eléctricos, dar los datos de identificación de los componentes utilizados.

Para escribir la fábrica de Milnor:

Pellerin Milnor Corporation,  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Teléfono: 504-467-2787

Fax: 504-469-9777

Correo electrónico: parts@milnor.com

---

## Comment obtenir les composants de réparation nécessaires

Vous pouvez obtenir des composants pour réparer votre machine à partir du fournisseur agréé où vous avez obtenu cette machine. Votre fournisseur aura habituellement les composants nécessaires en stock. Vous pouvez également obtenir des composants de l'usine de Milnor ®.

Dites au fournisseur le modèle de la machine et le numéro de série et ces données pour chacune des composantes nécessaires:

- Le numéro de la composante de ce manuel
- Le nom du composant s'il est connu
- La quantité nécessaire
- Les besoins de transport nécessaires
- Le nombre schématiques
- Si le composant est un moteur ou de commande électrique, donnent la plaque signalétique de l'appareil utilisé.

Pour écrire l'usine de Milnor:

Pellerin Milnor Corporation  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Téléphone: 504-467-2787

Télécopieur: 504-469-9777

Email: parts@milnor.com

WX2011001/20112283

## **Come ottenere i pezzi necessari per le riparazioni**

Potete ottenere i componenti per riparare la vostra macchina dal fornitore acquistato la macchina. Solitamente il vostro fornitore ha i componenti Potete inoltre ottenere i componenti dalla Milnor® fabbrica.

Dite al fornitore del modello di macchina e numero di serie e questi dati per ogni componente necessario:

- Il numero dei componenti di questo manuale
- Il nome del componente se noti
- La quantità necessaria
- I requisiti necessari di trasporto
- Fornite il numero dello schema se conosciuto
- Se il componente è un motore elettrico o di controllo, fornire i dati di targa del componente utilizzato.

Per scrivere alla fabbrica Milnor:

Pellerin Milnor Corporation  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Telefono: 504-467-2787  
Fax: 504-469-9777  
E-mail: [parts@milnor.com](mailto:parts@milnor.com)

---

## **Hoe de noodzakelijke herstellwerkzaamheden Components Get**

Reparatie onderdelen kunnen worden besteld bij de erkende leverancier voor deze machine. Uw leverancier zal meestal over de nodige onderdelen in voorraad. U kunt ook onderdelen uit de Milnor ® fabriek.

Vertel de leverancier van de machine model-en serienummer en deze gegevens voor elk noodzakelijk onderdeel:

- De component nummer van deze handleiding
- De component naam indien bekend
- De benodigde hoeveelheid
- Het noodzakelijke transport eisen
- Het schema nummer
- Als de component is een motor of elektrische bediening, geven de gegevens van het typeplaatje van de gebruikte component.

Om de Milnor fabriek schrijven:

Pellerin Milnor Corporation  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Telefoon: 504-467-2787  
Fax: 504-469-9777  
Email: [parts@milnor.com](mailto:parts@milnor.com)

# MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2024024N

BA		
BAD-1	W6PM1SBW	08BSADCT
BAD-1	W6PM1SBWB	08BSADCT
BAD-1	W6PM1SBWC	08BSADCT
BAD-1	W6PM1SBWD	08BSADCT
BASD	W6PM1SSD	08B1BSDT
BBB-1	W6PM1SBW	08BSBB1T
BBB-1	W6PM1SBWB	08BSBB1T
BBB-1	W6PM1SBWC	08BSBB1T
B-CMR	W6PM1SLB	08BAMVNC
BDA-1	W6PM1SBW	08BSDACHT
BDA-1	W6PM1SBWB	08BSDACHT
BDA-1	W6PM1SBWC	08BSDACHT
BDA-1	W6PM1SBWD	08BSDACHT
BDFP	W6PM1SEC	08EFD320C
BDVFD	W6PM1SD	08BSEVFD5U
BDVFD	W6PM1SD	08BSEVFD5V
BFPC	W6PM1SEC	08EFD320C
BFPI	W6PM1SEC	08BSEDIFAT
BIO-1	W6PM1SBW	08BS816CT
BIO-1	W6PM1SBWB	08BS816CT
BIO-1	W6PM1SBWC	08BS816CT
BIO-1	W6PM1SBWD	08BS816CT
BIO-2	W6PM1SBW	08BS816CT
BIO-2	W6PM1SBWB	08BS816CT
BIO-2	W6PM1SBWC	08BS816CT
BIO-2	W6PM1SBWD	08BS816CT
BIO-3	W6PM1SBW	08BS816CT
BIO-3	W6PM1SBWB	08BS816CT
BIO-3	W6PM1SBWC	08BS816CT
BIO-3	W6PM1SBWD	08BS816CT
BIO-4	W6PM1SBWB	08BS816CT
BIO-4	W6PM1SBWC	08BS816CT
BIO-4	W6PM1SBWD	08BS816CT
BIO-5	W6PM1SBWC	08BS816CT
BIO-5	W6PM1SBWD	08BS816CT
BMTH	W6PM1SBW	08BS5MTHAT
BMTH	W6PM1SBWB	08BS8MTHAT
BMTH	W6PM1SBWC	08BS8MTHAT
BMTH	W6PM1SBWD	08BS8MTHAT
BO24-1	W6PM1SBW	08BSO24AT
BO24-1	W6PM1SBWB	08BSO24AT
BO24-1	W6PM1SBWC	08BSO24AT
BO24-1	W6PM1SBWD	08BSO24AT
BPB	W6PM1SBW	08BSPDT
BPB	W6PM1SBWB	08BSPE2T
BPB	W6PM1SBWC	08BHGQ7BS
BPB	W6PM1SBWD	08BHMx6LAT
BPC-1	W6PM1SBW	96RH708A3T
BPC-1	W6PM1SBWB	96RH708A3T

# MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2024024N

BWPS	W6PM1SI2	08BNWPSAT
BWPS	W6PM1SI2A	08BNWPSAT
BWPS	W6PM1SI2B	08BNWPSAT
CB		
CBFAN1	W6PM1SMTR	09FTB010T
CBPRD	W6PM1SMTR	09FTB016T
CD		
CD1	W6PM1SPC1	09CF002037
CDCH	W6PM1SPC1	09CA0100A37
CDD	W6PM1SPC1	09CF002037
CL		
CLDSDS	W6PM1SSD	09CL2C-C37
CP		
CPCBL	W6PM1SI2	09RPE011
CPCBL	W6PM1SI2A	09RPE011
CPCBL	W6PM1SI2B	09RPE011
CPGCR	W6PM1SI1	09RPE010R
CPGCR	W6PM1SI1A	09RPE010R
CPGCR	W6PM1SI1B	09RPE010R
CPGCS	W6PM1SI1	09RPE010E
CPGCS	W6PM1SI1A	09RPE010E
CPGCS	W6PM1SI1B	09RPE010E
CPLC	W6PM1SLC	09RPE018LBA
CPLCC	W6PM1SLC	09RPE018LBC
CR		
CR100	W6PM1SSQ	09C024D37
CR250	W6PM1SSQ	09C024D37
CRBO	W6PM1SLC	09C024D37
CRCBL	W6PM1SPC1	09C024D37
CRD	W6PM1SPC1	09C024D37
CRDDU	W6PM1SVS	09C024D37
CRFLH	W6PM1SPP1	09C024D24
CRFLL	W6PM1SPP1	09C024D24
CRGC	W6PM1SI1	09C024D37
CRGC	W6PM1SI1A	09C024D37
CRGC	W6PM1SI1B	09C024D37
CRH	W6PM1SPC1	09C024D37
CRN	W6PM1SSQ	09C024D37
CRPRB	W6PM1SPC1	09C024D37
CRRB	W6PM1SPC1	09C024D37
CRS+	W6PM1SS+	09C024D37
CRSGG	W6PM1SS+	09C024D37
CS		
CSCRIB	W6PM1SPC1	09MC08B337
CSCRIB	W6PM1SVS	09MC08B337
CSFAN1	W6PM1SS+	09MC08B337
CSFAN2	W6PM1SS+	09MC08B337
CSFAN3	W6PM1SS+	09MC08B337
CSHP(MP16xx-H)	W6PM1SS+	09MC08G337
CSHP(MP16xx-L)	W6PM1SS+	09MC08L337

# MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2024024N

CSHP(MP1Axx-H)	W6PM1SS+	09MC08L337
CSHP(MP1Axx-L)	W6PM1SS+	09MC08U337
CSPRP	W6PM1SMTR	09MC08B337
CSRBF	W6PM1SVS	09MC08B337
CSRBR	W6PM1SVS	09MC08B337
CSRC	W6PM1SS+	09MC08C337
EB		
EBSG	W6PM1SS+	09H015
EC		
ECC	W6PM1SVS	38C201
ECH	W6PM1SS+	38C202
EF		
EF1	W6PM1SHV	09FF005AWN
EF2	W6PM1SHV	09FF005AWN
EF37	W6PM1SHV	09FF006AMA
EFF1	W6PM1SMTR	09FF002AWN
EFF2	W6PM1SMTR	09FF002AWN
EL		
ELES	W6PM1SS+	09N507E
ELES	W6PM1SS+	09N507E
ELES	W6PM1SS+	09N507E
ELES	W6PM1SS+	09N507E
ELLB	W6PM1SLB	09J092A12
ELM	W6PM1SPC1	09H025V37
ELPRP	W6PM1SPP	09J060A37
ELPRP	W6PM1SPP1	09J060A37
ELPTT	W6PM1SPP	09J060A37
ELPTT	W6PM1SPP1	09J060A24
ELSG	W6PM1SS+	09J060WH37
ELSGF	W6PM1SS+	09H025V37
ES		
ES24	W6PM1SBW	08PSL10C224
ES24	W6PM1SBWB	08PSL10C224
ES24	W6PM1SBWC	08PSL10C224
ES24	W6PM1SSQ	08PSL10C224
ES24	W6PM1SBWD	08PSL10C224
ESLB	W6PM1SLB	08PSS3401T
ESLC	W6PM1SLC	09RPE018LBD
ESPS	W6PM1SBW	08PSS3401T
ESPS	W6PM1SBWB	08PSS3401T
ESPS	W6PM1SBWC	08PSS3401T
ESPS	W6PM1SBWD	08PSS3401T
ESPS2	W6PM1SBWC	08PSS2401T
ESPS2	W6PM1SBWD	08PSS2402
ET		
ETCRB	W6PM1SMTR	09FTD0037T
ETFAN1	W6PM1SMTR	09FTD0010T
ETFAN2	W6PM1SMTR	09FTD0010T
ETFAN3	W6PM1SMTR	09FTD0010T
ETHP(MP16xx-H)	W6PM1SMTR	09FTD0121T

# MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2024024N

ETHP(MP16xx-L)	W6PM1SMTR	09FTD0230T
ETHP(MP1Axx-H)	W6PM1SMTR	09FTD0230T
ETHP(MP1Axx-L)	W6PM1SMTR	09FTD0040T
ETPRP	W6PM1SMTR	09FTD0037T
ETRB	W6PM1SMTR	09FTD0037T
ETRC	W6PM1SMTR	09FTC0016T
EVFLV	W6PM1SMTR	09UA050A32
EX		
EX37	W6PM1SHV	09UA050A37
EX37	W6PM1SHV	09UA050AAB
EX37	W6PM1SHV	09UA050A98
EXFHV	W6PM1SMTR	09UA050AAB
EXFHV	W6PM1SMTR	09UA050B98
KB		
KBMP	W6PM1SKP	08ND0206N
KBMP	W6PM1SKPA	08ND5X6GC
MT		
MTCRB	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTDF	W6PM1SMTR	13AF210071
MTHF1	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTHF2	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTHP	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTPRP	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTRB	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
MTRC	W6PM1SMTR	MESSAGE SN
PT1	W6PM1SBWB	PT1A/B
PT1	W6PM1SBWC	PT1A/B
PT1	W6PM1SBWD	PT1A/B
PT1A	MP1550/1640/1650	09N700B
PT1B	MP1656/1556	09N700D
PX		
PXCB1	W6PM1S11	09RPS12ADS
PXCB1	W6PM1S11A	09RPS12ADS
PXCB1	W6PM1S11B	09RPS12ADS
PXCB2	W6PM1S11	09RPS12ADS
PXCB2	W6PM1S11A	09RPS12ADS
PXCB2	W6PM1S11B	09RPS12ADS
PXCT	W6PM1S11	09RPS30ADS
PXCT	W6PM1S11A	09RPS30ADS
PXCT	W6PM1S11B	09RPS30ADS
PXDDD	W6PM1S12	09RPS30ADS
PXDDD	W6PM1S12A	09RPS30ADS
PXDDD	W6PM1S12B	09RPS30ADS
PXDDU	W6PM1S12	09RPS30ADS
PXDDU	W6PM1S12A	09RPS30ADS
PXDDU	W6PM1S12B	09RPS30ADS
PXLCD	W6PM1S12	09RPS30ADS
PXLCD	W6PM1S12A	09RPS30ADS
PXLCD	W6PM1S12B	09RPS30ADS
PXLCU	W6PM1S12	09RPS30ADS

# MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2024024N

PXLCU	W6PM1SI2A	09RPS30ADS
PXLCU	W6PM1SI2B	09RPS30ADS
PXSB	W6PM1SI1	09RPS18ADS
PXSB	W6PM1SI1A	09RPS18ADS
PXSB	W6PM1SI1B	09RPS18ADS
PXSL	W6PM1SI1A	09RPS18ADS
PXSL	W6PM1SI1B	09RPS18ADS
PXSM	W6PM1SI1	09RPS30ADS
PXSM	W6PM1SI1A	09RPS30ADS
PXSM	W6PM1SI1B	09RPS30ADS
PXSS	W6PM1SI1B	09RPS30ADS
PXST	W6PM1SI1	09RPS30ADS
PXST	W6PM1SI1A	09RPS30ADS
PXST	W6PM1SI1B	09RPS30ADS
PXSU	W6PM1SI1	09RPS30ADS
PXSU	W6PM1SI1A	09RPS30ADS
PXSU	W6PM1SI1B	09RPS30ADS
RS		
RS01	W6PM1SLB	ECEUMTRES
RS02	W6PM1SBWC	ECEUMTRES
RS03	W6PM1SBWC	ECEUV8R
RS03	W6PM1SBWD	ECEUV8R
SH		
SHCMD	W6PM1SMTR	09N042204
SHCMD	W6PM1SS+	09N042204
SHDA	W6PM1SAIA	09N405M210
SHES	W6PM1SS+	09N506
SHES	W6PM1SS+	09N507F
SHES	W6PM1SS+	09N507F
SHES	W6PM1SS+	09N507F
SHES	W6PM1SS+	09N507F
SHESR	W6PM1SS+	09N506
SHFR	W6PM1SI2	09N405PB10
SHFR	W6PM1SI2A	09N405PB10
SHFR	W6PM1SI2B	09N405PB10
SHL	W6PM1SS+	09RS0001
SHMD	W6PM1SI2A	09N405M210
SHMD	W6PM1SI2B	09N405M210
SHPE1	W6PM1SS+	09R014A
SHPE2	W6PM1SS+	09R014A
SHPL	W6PM1SAI	MESSAGE EW
SHPRP	W6PM1SPP	09N405M210
SHPRP	W6PM1SPP1	09N405M210
SHR	W6PM1SS+	09RS0001
SHRFR	W6PM1SI2	09N405PB10
SHRFR	W6PM1SI2A	09N405PB10
SHRFR	W6PM1SI2B	09N405PB10
SHS+	W6PM1SS+	09N405PB10
SHS+R	W6PM1SS+	09N405PB10
SHSC	W6PM1SI1	09N405PY10



# MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2024024N

SHSC	W6PM1SI1A	09N405PY10
SHSC	W6PM1SI1B	09N405PY10
SHSDL	W6PM1SSD	09N127C
SHSDT	W6PM1SSD	09N405S320
SHSMA	W6PM1SS+	09N405M220
SHSO	W6PM1SS+	09N404PR01
SK		
SKI	W6PM1SS+	09N127C
SKPRO	W6PM1SI1	09N127C
SKPRO	W6PM1SI1A	09N127C
SKPRO	W6PM1SI1B	09N127C
SL		
SLPPH	W6PM1SPP	09R014A
SLPPH	W6PM1SPP1	09R014A
SLPPL	W6PM1SPP	09R014A
SLPPL	W6PM1SPP1	09R014A
SM		
SMBTL	W6PM1SI1A	09RM01209S
SMBTL	W6PM1SI1B	09RM01209S
SMBTR	W6PM1SI1A	09RM01209S
SMBTR	W6PM1SI1B	09RM01209S
SP		
SPHT	W6PM1SI2B	27E7106C
VE		
VE100	W6PM1SSQ	96RH712A02
VE250	W6PM1SSQ	96RH712A02
VEBP	W6PM1SVS	96RH708E37
VEBV	W6PM1SVS	96R302B37
VECD	W6PM1SVS	96R301B37
VECD	W6PM1SVS	96R301B37
VECL	W6PM1SVS	96RH712A01
VECR	W6PM1SVS	96RH712A01
VECU	W6PM1SVS	96R301B37
VEDDD	W6PM1SVS	96R301B37
VEDDU	W6PM1SVS	96R301B37
VEDFD	W6PM1SVS	96R301B37
VEDSDF	W6PM1SSD	96R301B37
VEDSDL	W6PM1SSD	96R301B37
VEHV	W6PM1SBWB	96RH708E39
VEHV	W6PM1SBWC	96RH708E39
VEHV	W6PM1SBWD	96RH708E39
VEIS	W6PM1SVS	96R302B37
VELFD	W6PM1SVS	96R301B37
VEPP1	W6PM1SVS	96RH710E37
VEPP2	W6PM1SVS	96RH710E37
VEPRP	W6PM1SSP	96TCC2AA37
VERDB	W6PM1SVS	96RH713S01C1
VERL	W6PM1SVS	96RH709E37
VERR	W6PM1SVS	96RH709E37
VERS	W6PM1SVS	09RH712E37

# MC6PM1S1AU

W6PM1SPLU/2024024N

VEW	W6PM1SS+	96TDC2AA37
VR		
VRC	W6PM1SVS	09ARC0055J
VRR	W6PM1SVS	09ARC0055J

**Legend of Symbols**  
**Leyenda de los símbolos**  
**Legenda dei simboli**

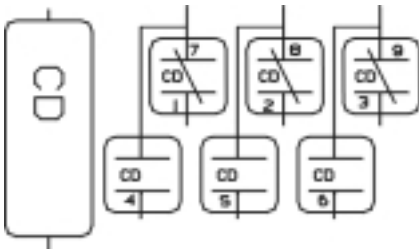
**Legend of Symbole**  
**Légende des symboles**  
**Legende van de symbolen**



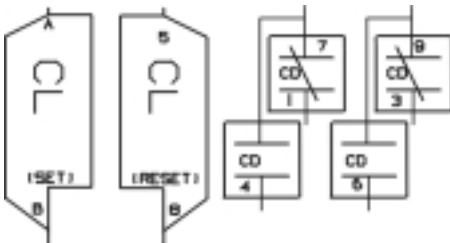
**BA = Printed Circuit Board**  
**Printed Circuit Board**  
**Printed Circuit Board**  
**Printed Circuit Board**  
**Printed Circuit Board**  
**Printed Circuit Board**



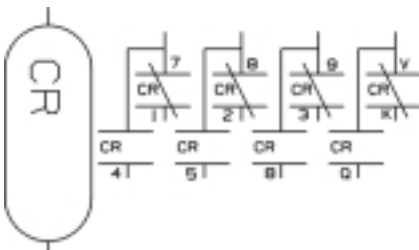
**CB = Circuit Breaker**  
**Circuit Breaker**  
**Cortacircuitos**  
**Disjoncteur**  
**Circuit Breaker**  
**Schakelaar**



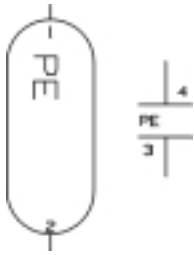
**CD = Time Delay Relay**  
**Zeitrelais**  
**Tiempo del Relé de Retardo**  
**Relais à Retardement**  
**Tempo di ritardo relè**  
**Tijdrelais**



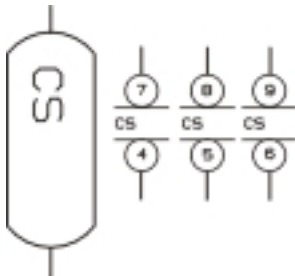
**CL = Latch Relay**  
**Latch Relay**  
**Pestillo de Relé**  
**Relais Loquet**  
**Fermo Relè**  
**Latch Relais**



**CR = Relay**  
**Relais**  
**Relé**  
**Relais**  
**Relè**  
**Relais**



**CP = Photo-Eye**  
**Foto-Eye**  
**Foto de Ojos**  
**Photo-Eye**  
**Photo-Eye**  
**Photo-Eye**



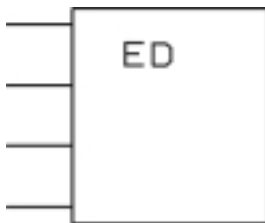
**CS = Contactor/Motor Starter**  
**Schütz / Motorstarter**  
**Contactador/Arrancador de Motor**  
**Contacteur/Démarreur de Moteur**  
**Contattore/Motorino di Avviamento**  
**Contactador/Motor Starter**



**EB = Audible Signal**  
**Akustische Signalgeräte**  
**Señal acústica**  
**Signal sonore**  
**Segnale acustico**  
**Geluidssignaal**



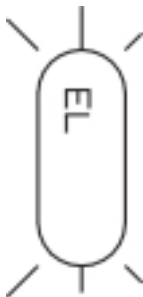
**EC = Clutch**  
**Kupplung**  
**Embrague**  
**Embrayage**  
**Frizione**  
**Koppeling**



**ED = Electronic Display**  
**Elektronische Anzeige**  
**Pantalla electrónica**  
**Affichage électronique**  
**Display elettronico**  
**Elektronische display**



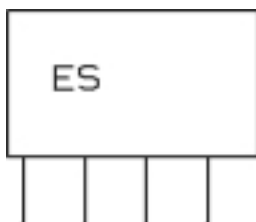
**EF = Fuse**  
**Sicherung**  
**Fusible**  
**Fusibles**  
**Fusibile**  
**Zekering**



**EL = Light**  
**Licht**  
**Luz**  
**Lumière**  
**Luce**  
**Licht**



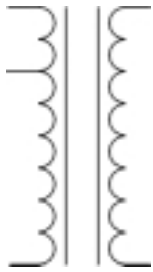
**EM = Electro Magnatic Solenoid**  
**Elektromagnet**  
**Solenoides electromagnéticas**  
**Solénoïde électromagnétique**  
**Solenoid elettromagnetico**  
**Elektromagnetische Solenoid**



**ES = Electronic Power Supply**  
**Elektronische Stromversorgung**  
**Fuente de alimentación electrónica**  
**Alimentation électronique**  
**Alimentazione elettronica**  
**Electronic Power Supply**



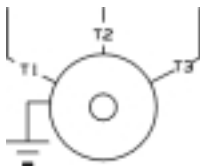
**ET = Thermal Overload**  
**Thermische Überlast**  
**Sobrecarga térmica**  
**Sovraccarico termico**  
**Surcharge thermique**  
**Thermische overbelasting**



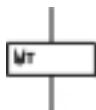
**EX = Transformer**  
**Transformator**  
**Transformador**  
**Transformateur**  
**Trasformatore**  
**Transformator**

**KB = Keyboard/Keypad**  
**Keyboard/Keypad**  
**Teclado / Teclado Numérico**  
**Clavier**  
**Tastiera**  
**Keyboard / Toetsenbord**

**MN = Electronic Monitor**  
**elektronische Überwachung**  
**sistema electrónico de control**  
**moniteur électronique**  
**Monitor elettronico**  
**elektronische Monitor**



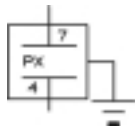
**MR = Motor**  
**Motor**  
**Motor**  
**Moteur**  
**Motore**  
**Motor**



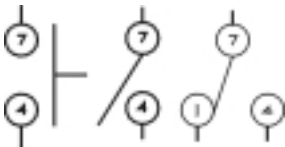
**MT = Board Connector**  
**Anschluss**  
**conector de la tarjeta**  
**Conseil de connecteur**  
**Connettore di bordo**  
**Board Connector**



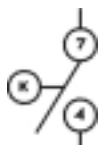
**MV = Motor Inverter**  
**Motor-Wechselrichter**  
**Motor Inverter**  
**moteur Inverter**  
**motore Inverter**  
**Motor Inverter**



**PX = Proximity Switch**  
**Näherungsschalter**  
**Interruptor de proximidad**  
**contacteur de proximité**  
**Interruttore di proximita**  
**Naderingsschakelaar**



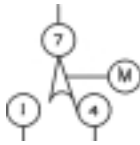
**SH = Switch Hand Operated**  
**Schalter Handbetätigte**  
**Interruptor de mano operada**  
**Commutateur géré à la main**  
**Interruttore manuale azionato**  
**Schakelaar Handbediende**



**SK = Switch Key Operated**  
**Switch Key betrieben**  
**Interruptor de llave**  
**Interrupteur à clé**  
**Interruttore a chiave**  
**Schakelaar sleutel bediend**



**SL = Switch Level Operated**  
**Schalteebene**  
**interruptor de nivel**  
**niveau Commutateur**  
**interruttore di livello**  
**schakelaar Level**



**SM = Switch Mechanically Operated**  
**Mechanisch betätigte Schalter**  
**Interruptores de accionamiento mecánico**  
**Interrupteur à commande mécanique**  
**Interruttore di comando meccanico**  
**Schakelaar bediend Mechanisch**



**SP = Switch Pressure Operated**  
**Druckschalter**  
**Interruptor de presión**  
**Pressostat**  
**Interruttore di pressione**  
**Drukschakelaar**



**ST = Switch Temperature Operated**  
**Schalten Temperatur betrieben**  
**Temperatura interruptor operado**  
**Température par commutateur**  
**Temperatura interruttore**  
**Schakelaar Temperatuur**



**TB = Terminal Block**  
**Terminal Block**  
**Bloque de terminales**  
**Bornier**  
**Morsettiera**  
**terminal Block**



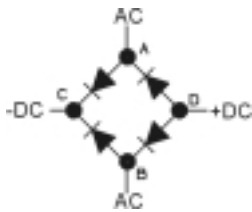
**VE = Valve Electrically Operated**  
**Ventil elektrisch betriebene**  
**Electroválvula**  
**Électrovanne**  
**Valvola a funzionamento elettrico**  
**Valve elektrisch bediend**





**WC = Wiring Connector**  
**Wiring-Anschluss**  
**cableado del conector de**  
**Connecteur de câblage**  
**il cablaggio del connettore**  
**bedrading Connector**

---



**ZF = Rectifier**  
**Gleichrichter**  
**Rectificador**  
**Redresseur**  
**Raddrizzatore**  
**Gelijkrichter**

The safety fence gate interlock switch provided by the end user must have a separate pole for each machine in the fenced area.  
See MILNOR document BISUUI01 and BISUUI02 in the safety manual for additional information.

Der vom Endbenutzer bereitgestellte Sicherheitszaun-Torverriegelungsschalter muss für jede Maschine im eingezäunten Bereich einen separaten Pfosten haben. Weitere Informationen finden Sie im MILNOR-Dokument BISUUI01 und BISUUI02 im Sicherheitshandbuch.

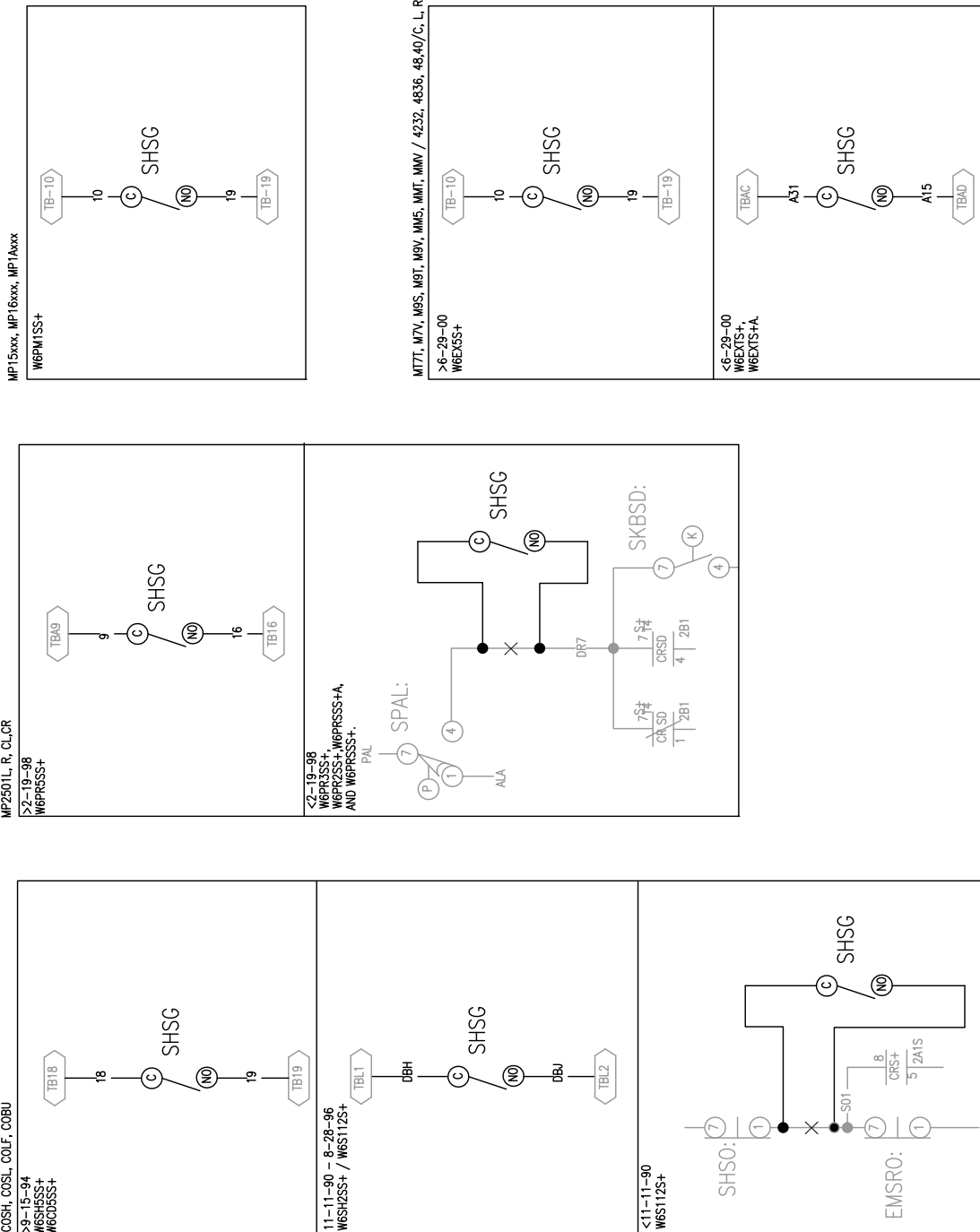
El interruptor de enclavamiento de la puerta de la valla de seguridad proporcionado por el usuario final debe tener un poste separado para cada máquina en el área cercada. Consulte el documento MILNOR BISUUI01 y BISUUI02 en el manual de seguridad para obtener información adicional.

L'interrupteur de verrouillage de porte de sécurité fourni par l'utilisateur final doit avoir un poteau séparé pour chaque machine dans la zone clôturée. Voir le document MILNOR BISUUI01 et BISUUI02 dans le manuel de sécurité pour plus d'informations.

L'interruttore di blocco della porta di sicurezza fornito dall'utente finale deve avere un polo separato per ogni macchina nell'area recintata. Vedere MILNOR BISUUI01 e BISUUI02 nel Manuale di sicurezza per ulteriori informazioni.

**Säkerhetsgrindens spärrbrytare som tillhandahålls av slutanvändaren måste ha en separat stolpe för varje maskin i det inhägnade området.**  
Se MILNOR dokument BISUUI01 och BISUUI02 i säkerhetsmanualen för ytterligare information.

De veiligheidsdeurvergrendelingsschakelaar van de eindgebruiker moet een afzonderlijke paal hebben voor elke machine in het omheinde gebied. Zie MILNOR BISUUI01 en BISUUI02 in de Veiligheidshandleiding voor meer informatie.



Safety Gate Interlock by Installer  
Schutztürschloss vom Installateur  
Enclavamiento de puerta de seguridad por instalador  
Verrouillage de la porte de sécurité par l'installateur  
Blocco del cancello di sicurezza dall'installatore  
Veiligheidspoortvergrendeling door installateur  
Säkerhetsportförregling av installatör

**W6SYSSGU**

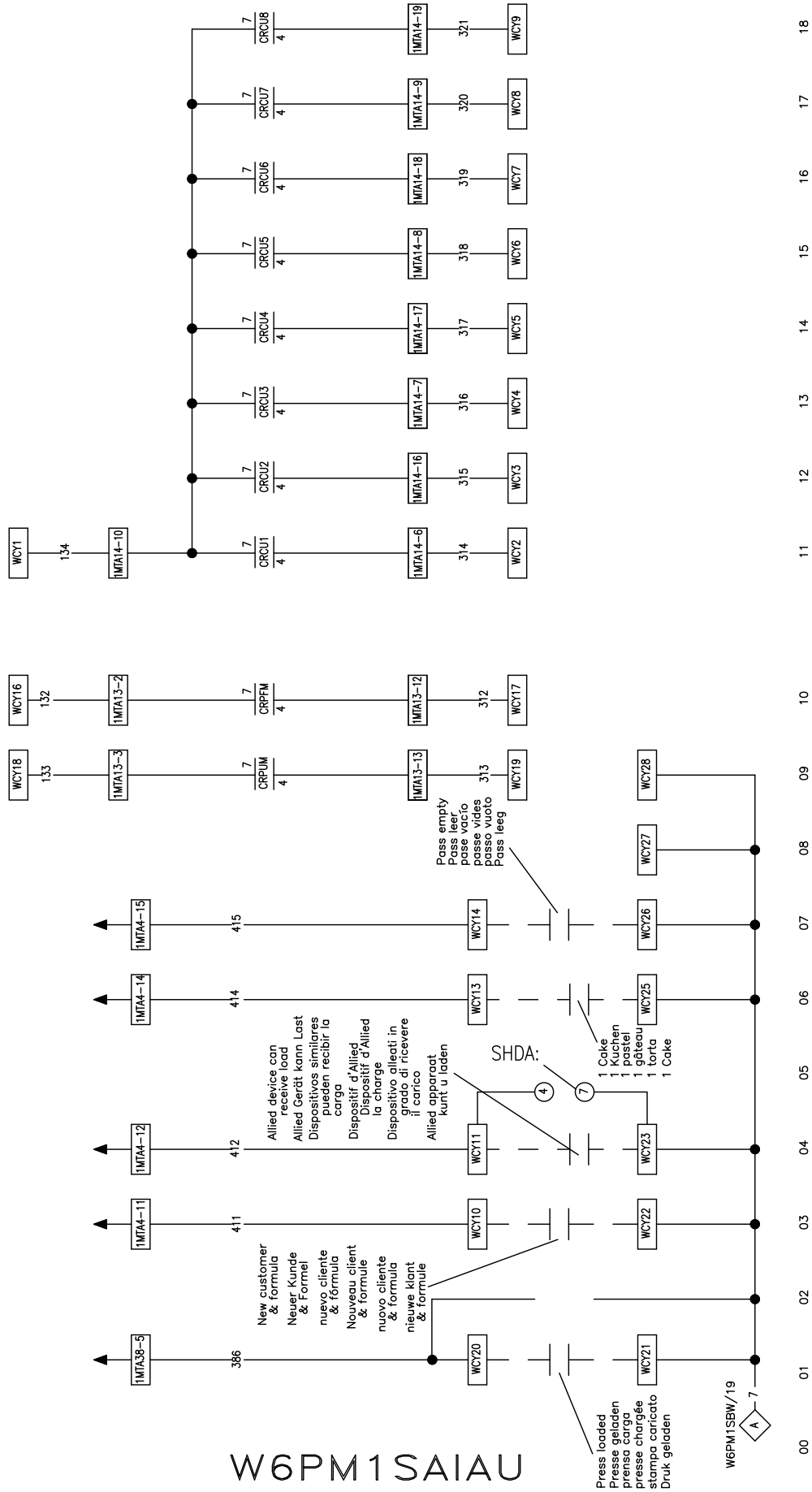
PELLERIN MILNOR CORPORATION

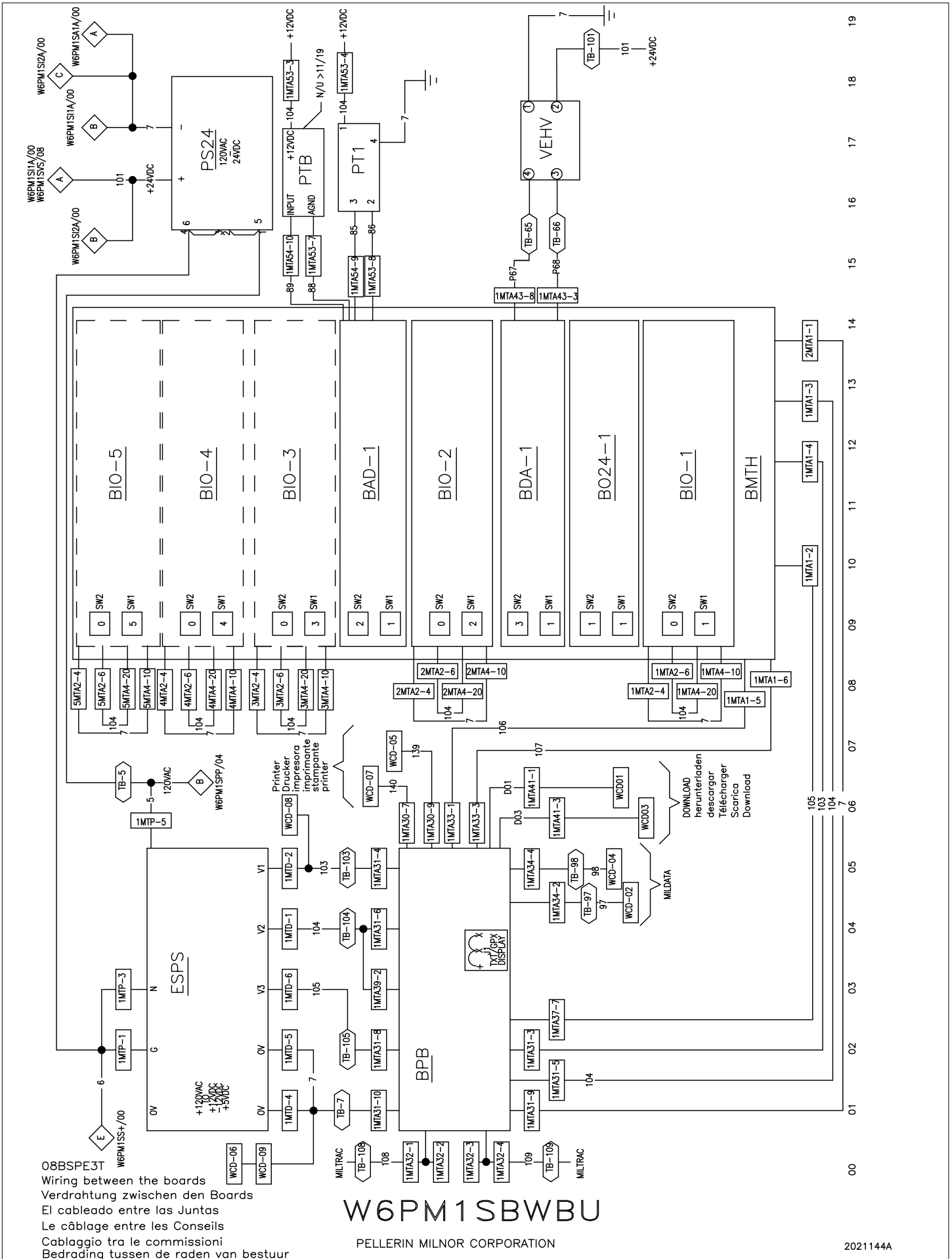
2018196A

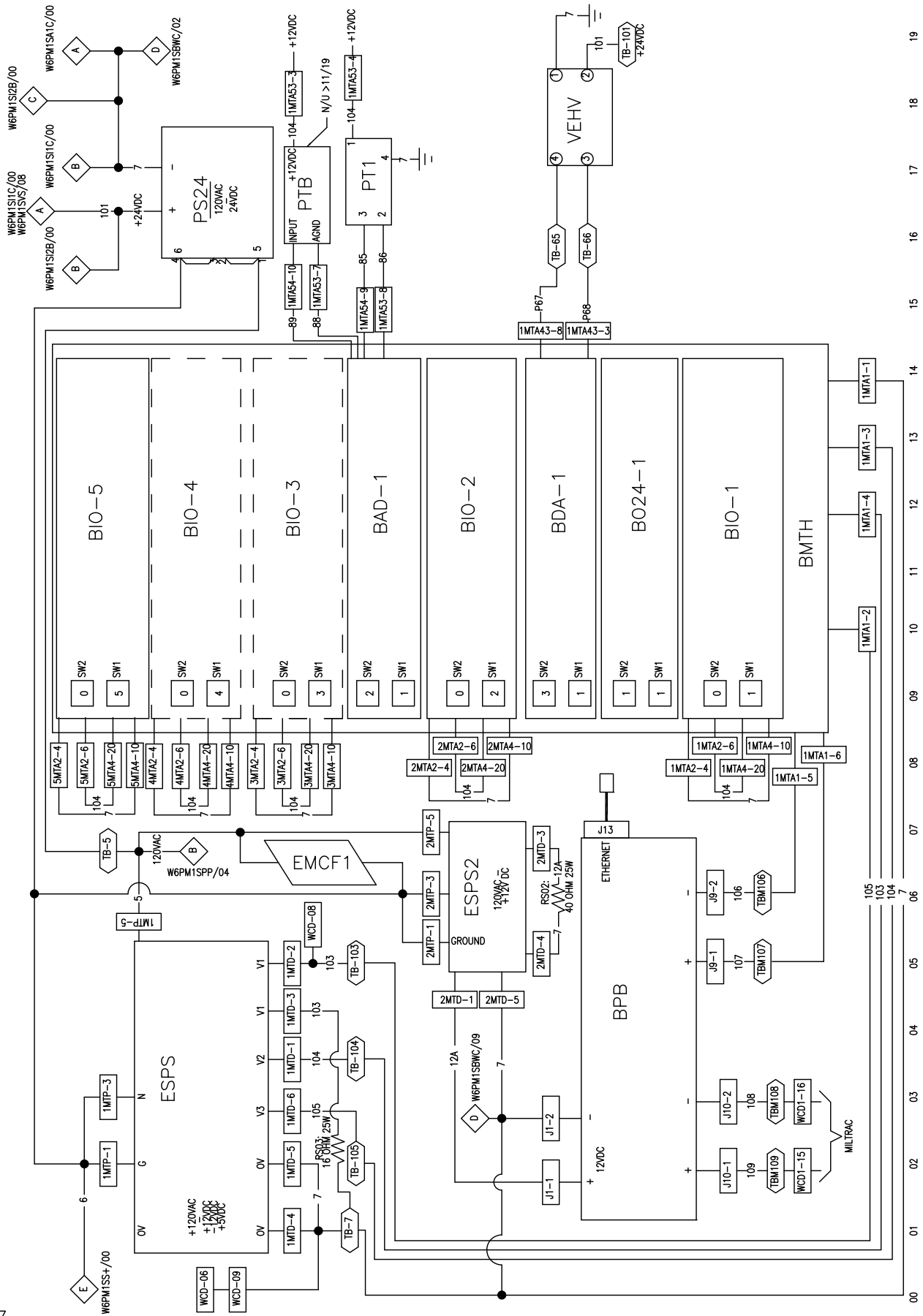
Allied Inputs  
 Allied Eingänge  
 Entradas aliados  
 Entrées alliées  
 Allied Ingressi  
 Allied Ingangen

# W6PM1SAIAU

PELLERIN MILNOR CORPORATION







Q7  
 Wiring between the boards  
 Verdrahting zwischen den Boards  
 El cableado entre las Juntas  
 Le câblage entre les Conseils  
 Cablaggio tra le commissioni  
 Bedrading tussen de raden van bestuur

# W6PM1SBWCU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2022112A

iMX6

Wiring between the boards

Verdrahtung zwischen den Boards

El cableado entre las Juntas

Le câblage entre les Conseils

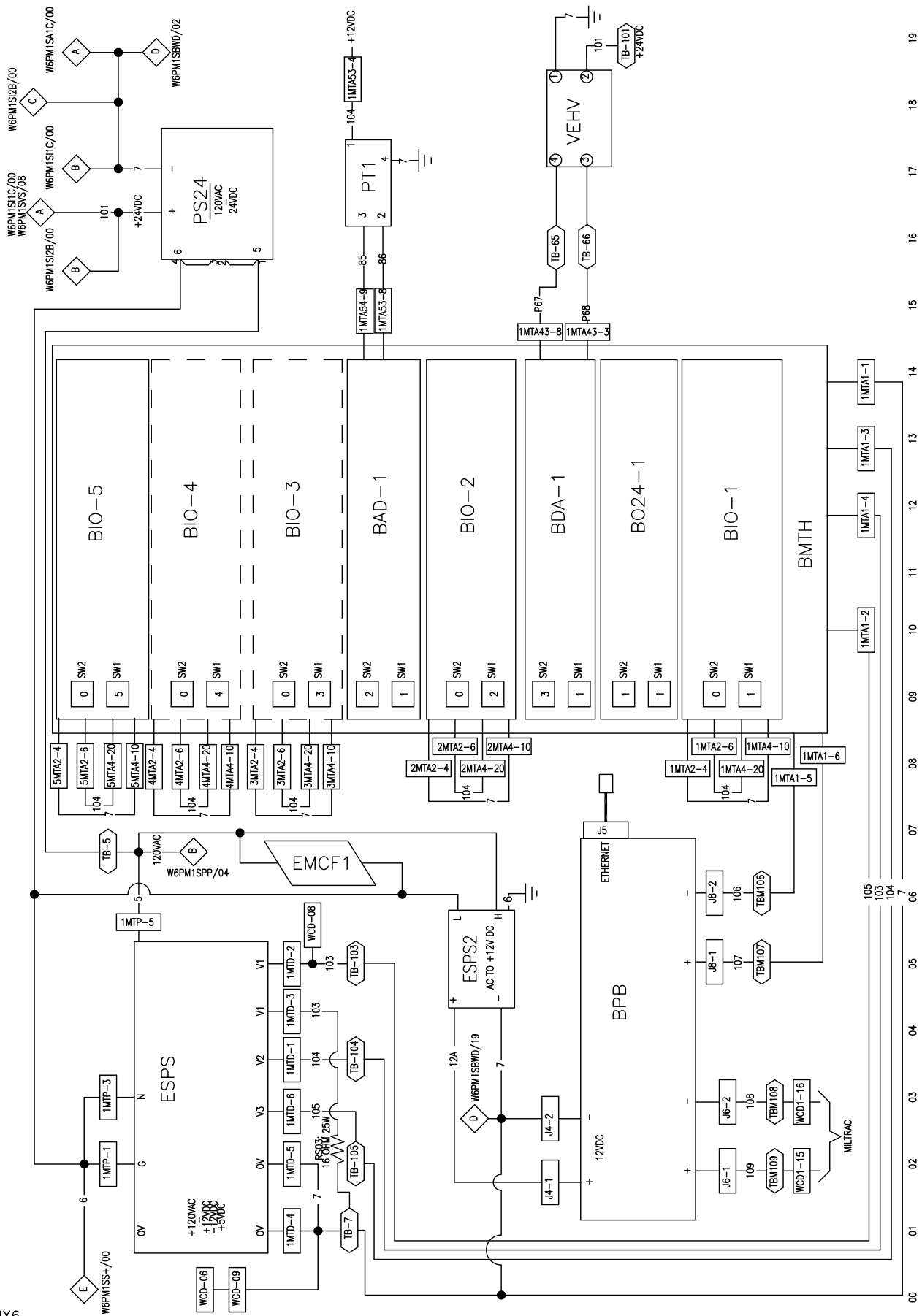
Cablaggio tra le commissioni

Bedrading tussen de raden van bestuur

# W6PM1SBWDU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023112A

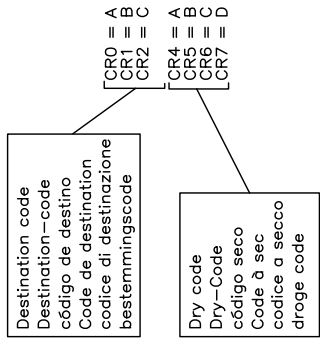
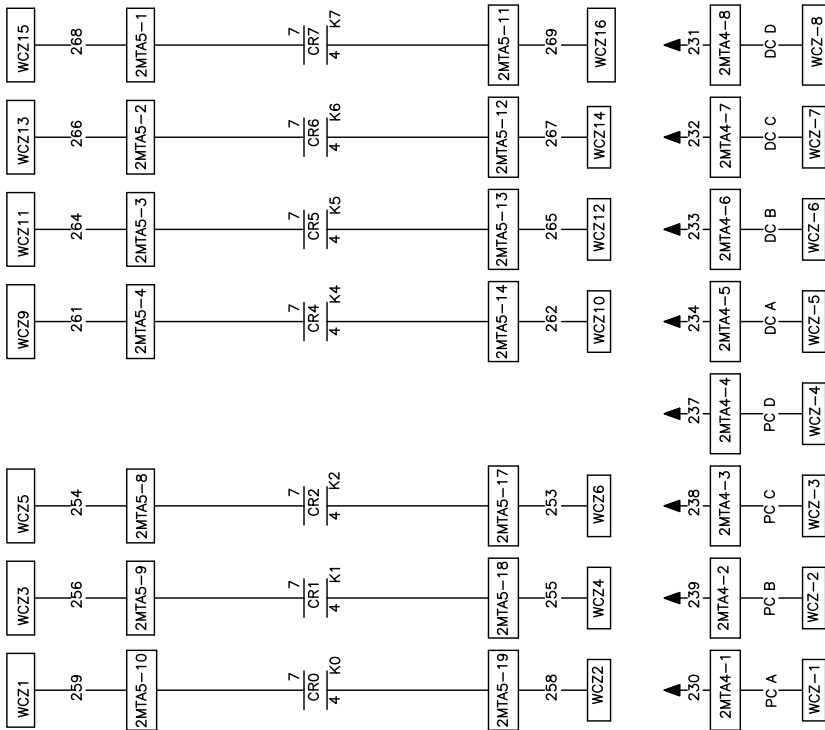


Data pass  
 Daten übergeben  
 paso de datos  
 Les données passent  
 I dati passano  
 gegevens door te geven

# W6PM1SDP2U

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023196A



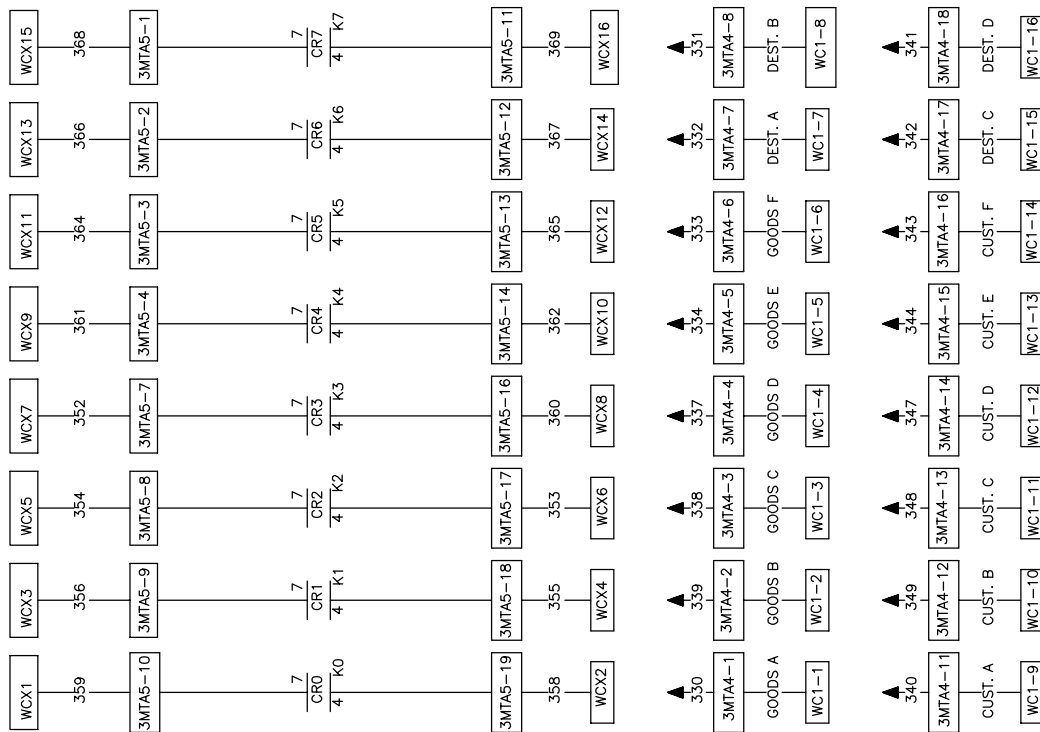
00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16

Data pass  
 Daten übergeben  
 paso de datos  
 Les données passent  
 I dati passano  
 gegevens door te geven

# W6PM1SDP3AU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2003174A



CR0 = A  
 CR1 = B  
 CR2 = C  
 CR3 = D  
 CR4 = E  
 CR5 = F  
 CR6 = G  
 CR7 = H

Goods code  
 Waren - Code  
 código de las mercancías  
 Code des marchandises  
 codice delle merci  
 goederencode

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16



Data pass  
 Daten übergeben  
 paso de datos  
 Les données passent  
 I dati passano  
 gegevens door te geven

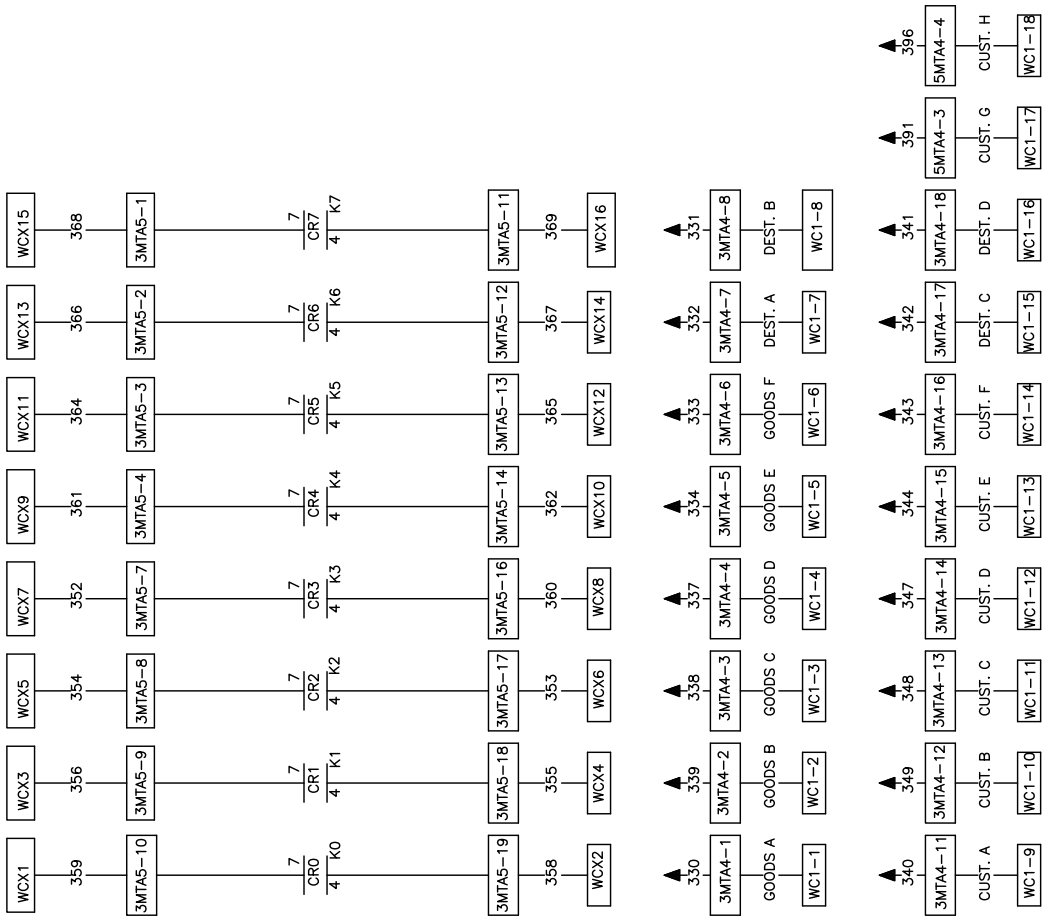
# W6PM1SDP3BU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2018512A

CR0 = A  
 CR1 = B  
 CR2 = C  
 CR3 = D  
 CR4 = E  
 CR5 = F  
 CR6 = G  
 CR7 = H

Goods code  
 Waren-Code  
 código de las mercancías  
 Code des marchandises  
 codice delle merci  
 goederencode



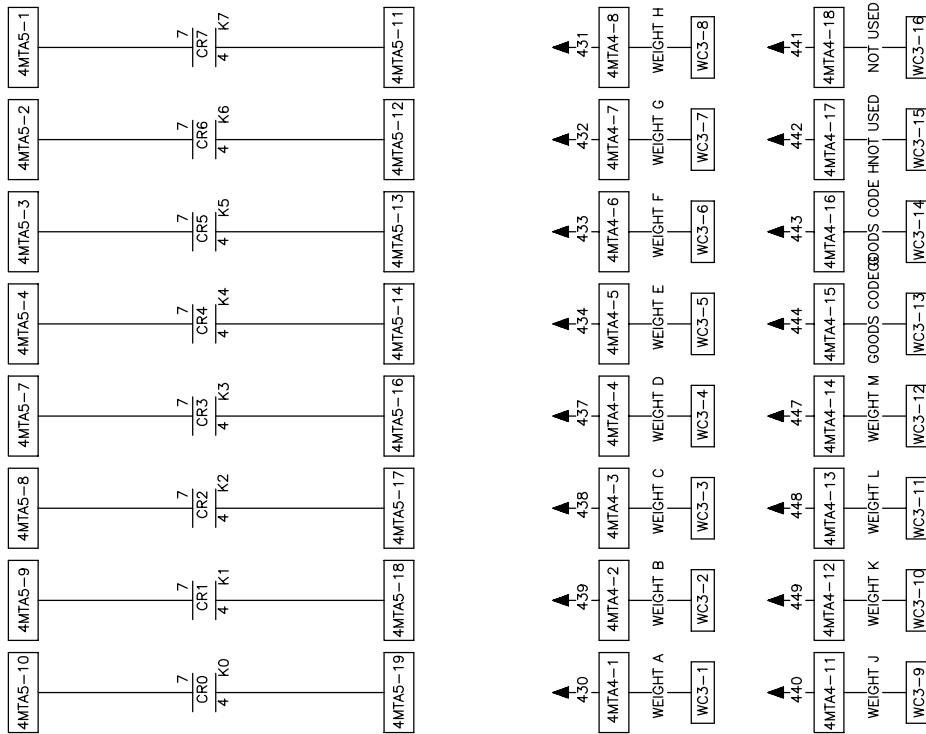
00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16

Data pass  
 Daten übergeben  
 paso de datos  
 Les données passent  
 I dati passano  
 gegevens door te geven

# W6PM1SDP4U

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2004492A

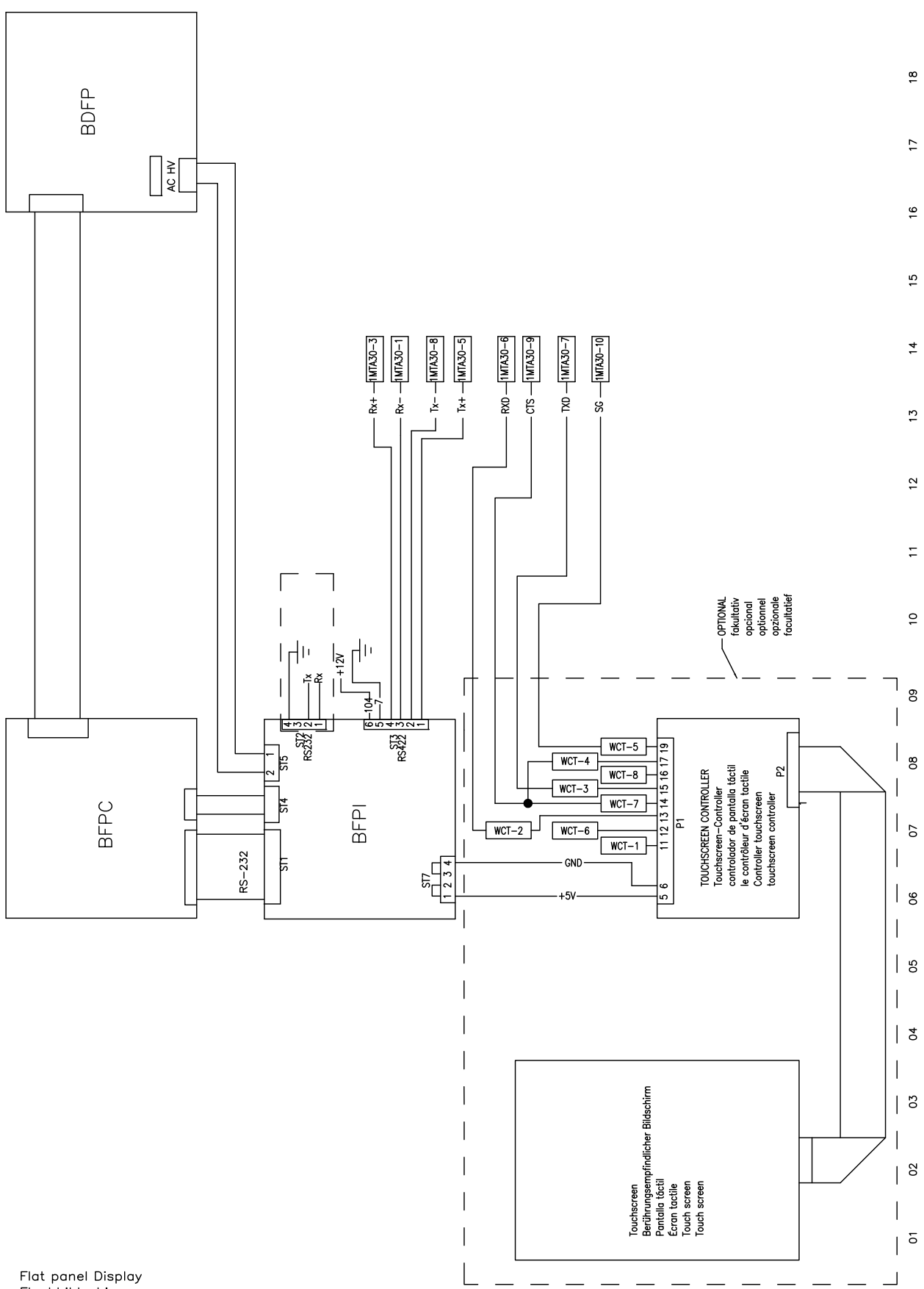


CR0 = not used  
 CR1 = nicht verwendet  
 CR2 = no se utiliza  
 CR3 = pos utilise  
 CR4 = non utilizzato  
 CR5 = niet gebruikt  
 CR6 =  
 CR7 =

BIT  
 0 = 0.1  
 1 = 0.2  
 2 = 0.4  
 3 = 0.8  
 4 = 1.6  
 5 = 3.2  
 6 = 6.4  
 7 = 12.8  
 8 = 25.6  
 9 = 51.2  
 10 = 102.4  
 11 = 204.8

A weight input  
 B Gewicht-Eingang  
 C peso de entrada  
 D entrée de poids  
 E peso di ingresso  
 F gewicht ingang  
 G  
 H  
 I  
 J  
 K  
 L  
 M

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16

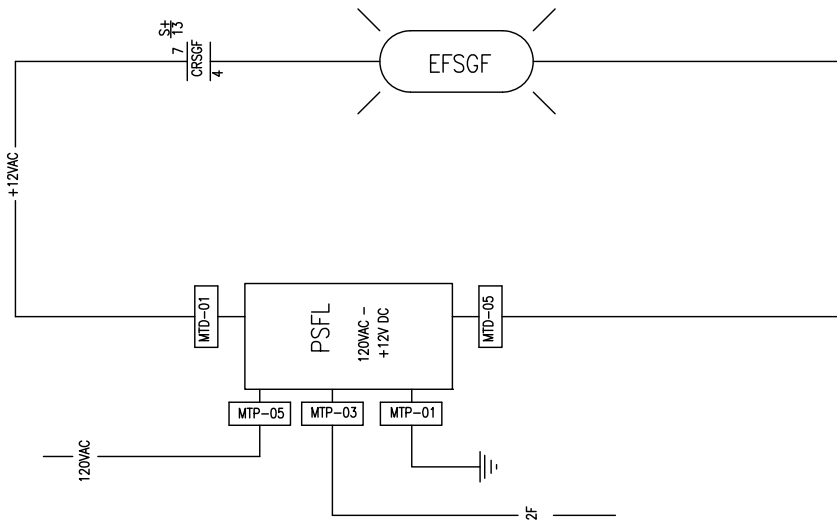


Flat panel Display  
 Flachbildschirm  
 Display de pantalla plana  
 Écran plat  
 Video a schermo piatto  
 Flat Panel Display

# W6PM1SECU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2016133A



11  
10  
09  
08  
07  
06  
05  
04  
03  
02  
01  
00

Optional flashing lights  
 Optional Blinklichter  
 Luces intermitentes opcionales  
 Feux clignotants en option  
 Luci lampeggianti opzionali  
 Optionele zwaailichten

# W6PM1SFSU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

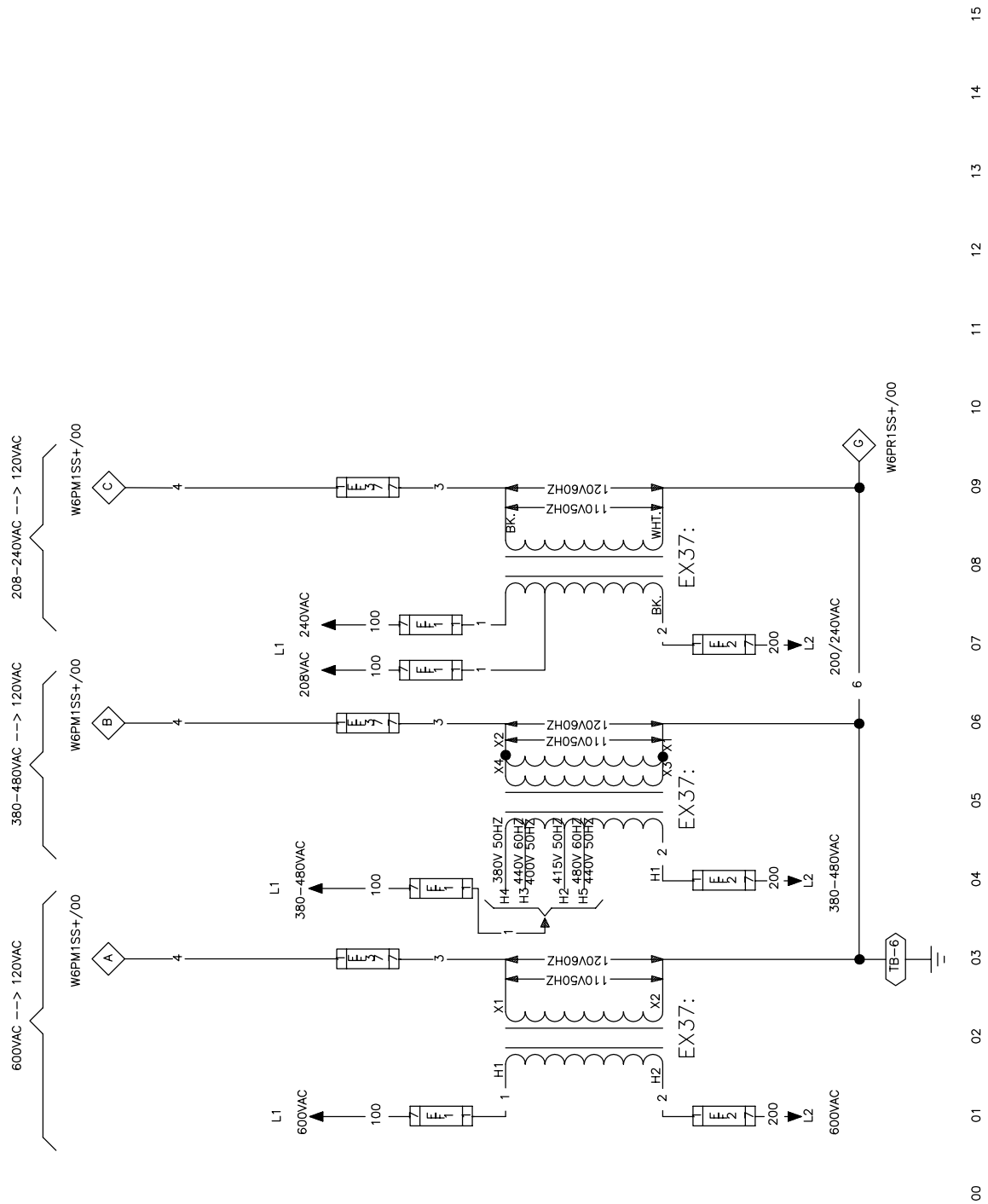
2016525A

Control Circuit Power  
 Control Circuit Leistung  
 El control de potencia del circuito  
 Circuit d'alimentation de contrôle  
 Controllo del circuito di alimentazione  
 Allied Ingangen

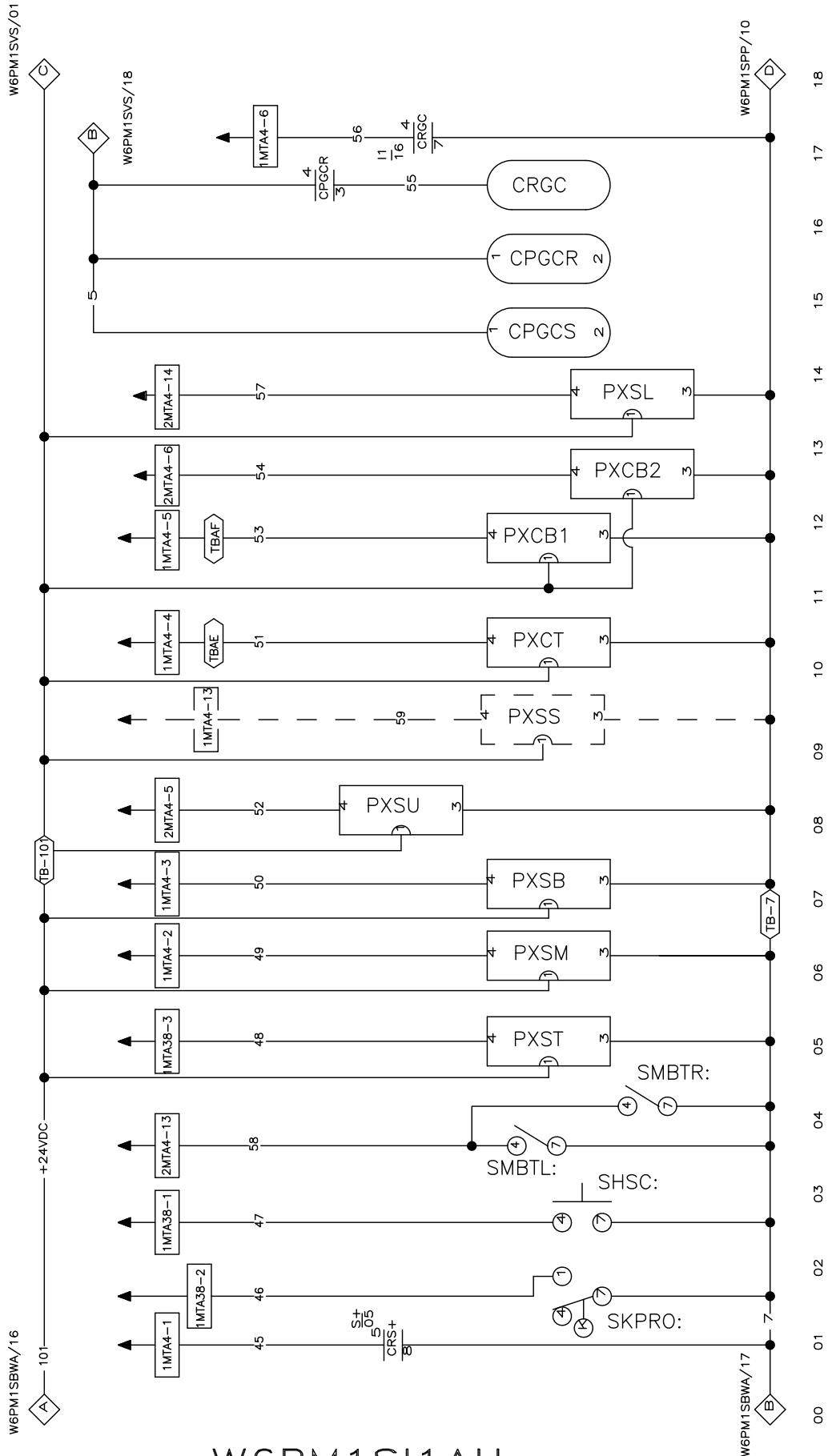
# W6PM1SHVU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

99526A



Inputs  
Eingänge  
entradas  
entrées  
ingressi  
ingangen

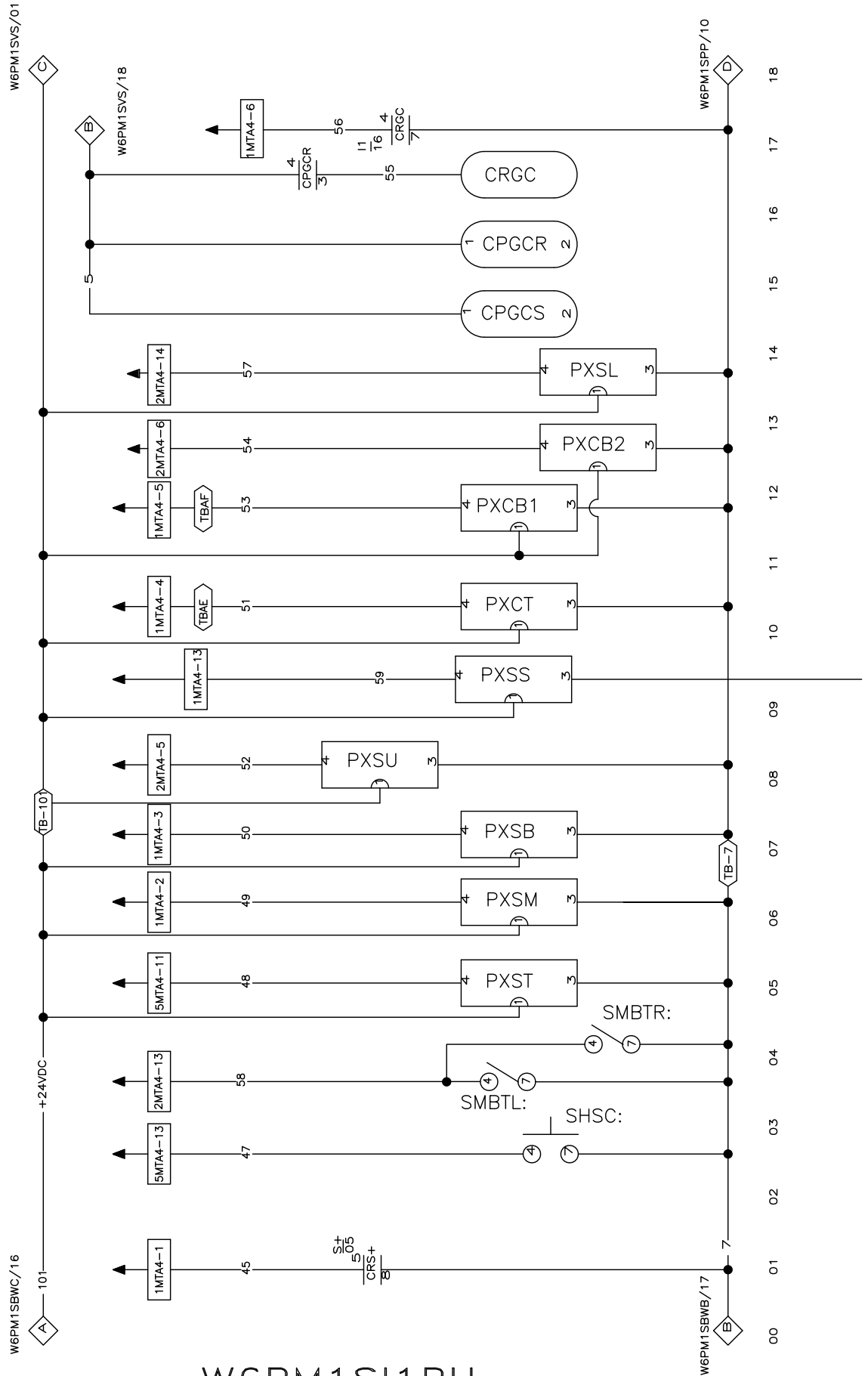


# W6PM1SI1AU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2018486A

Inputs  
Eingänge  
entradas  
entrées  
ingressi  
ingangen

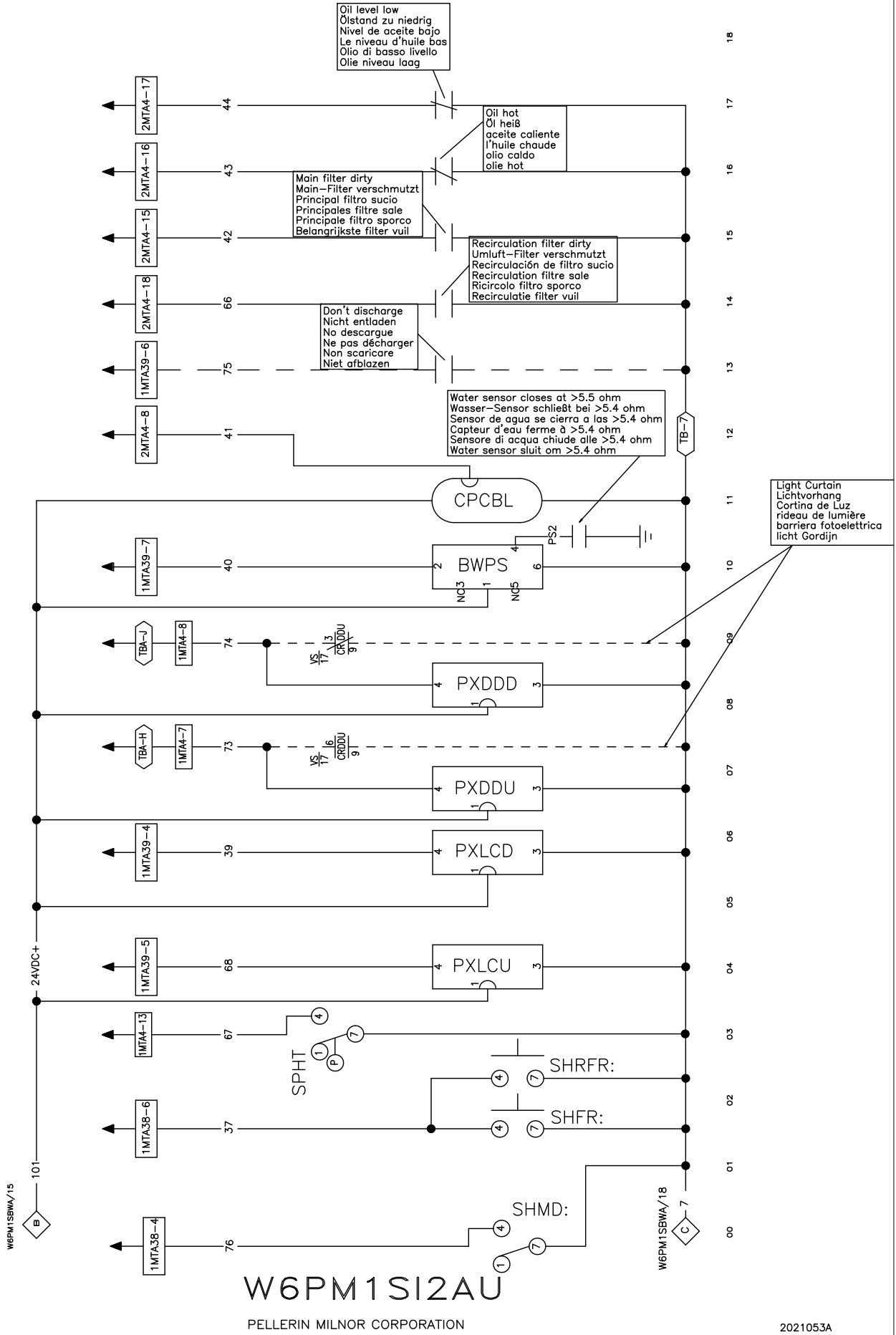


# W6PM1SI1BU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

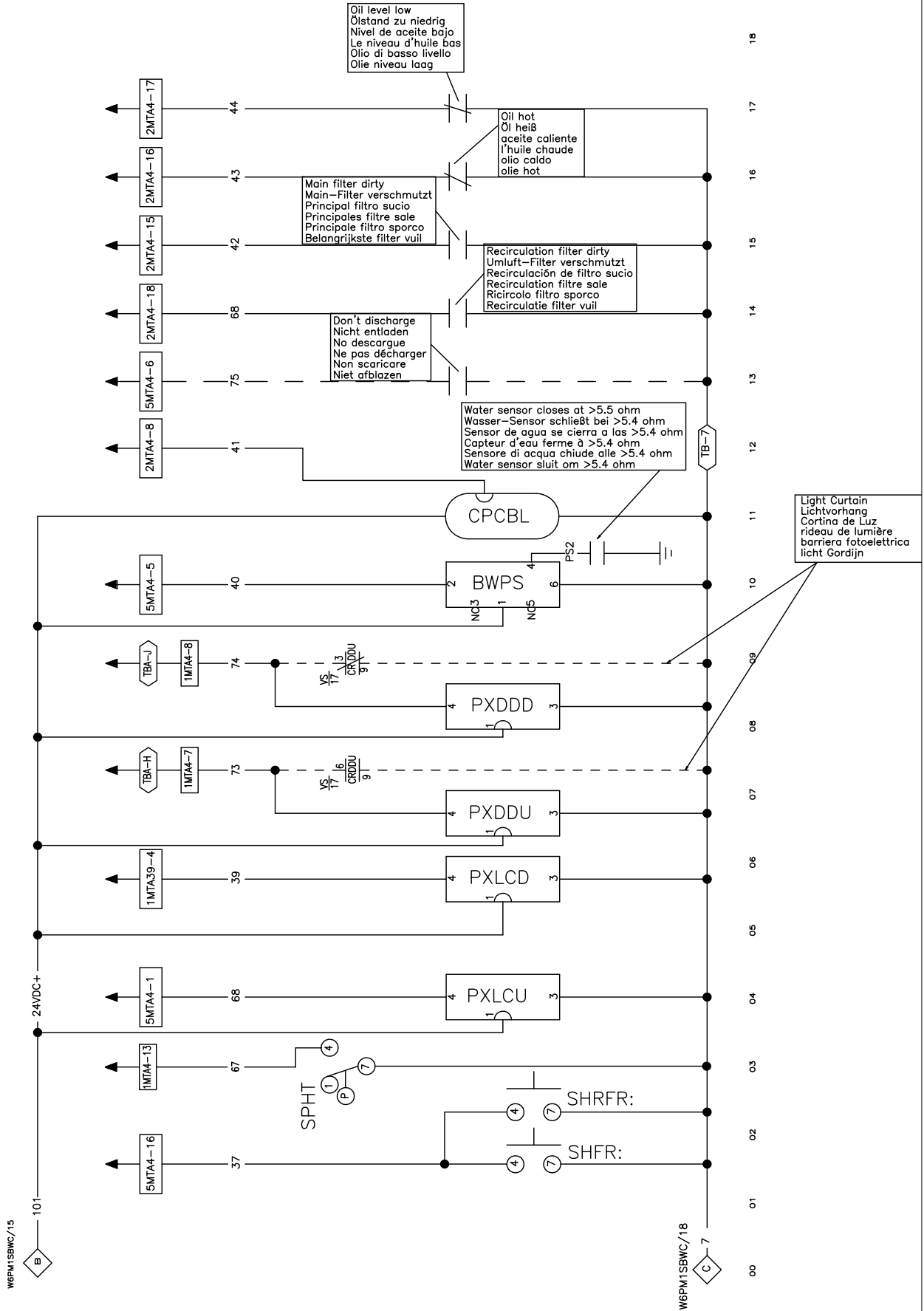
2018512A

Inputs  
Eingänge  
entradas  
entrées  
ingressi  
ingangen





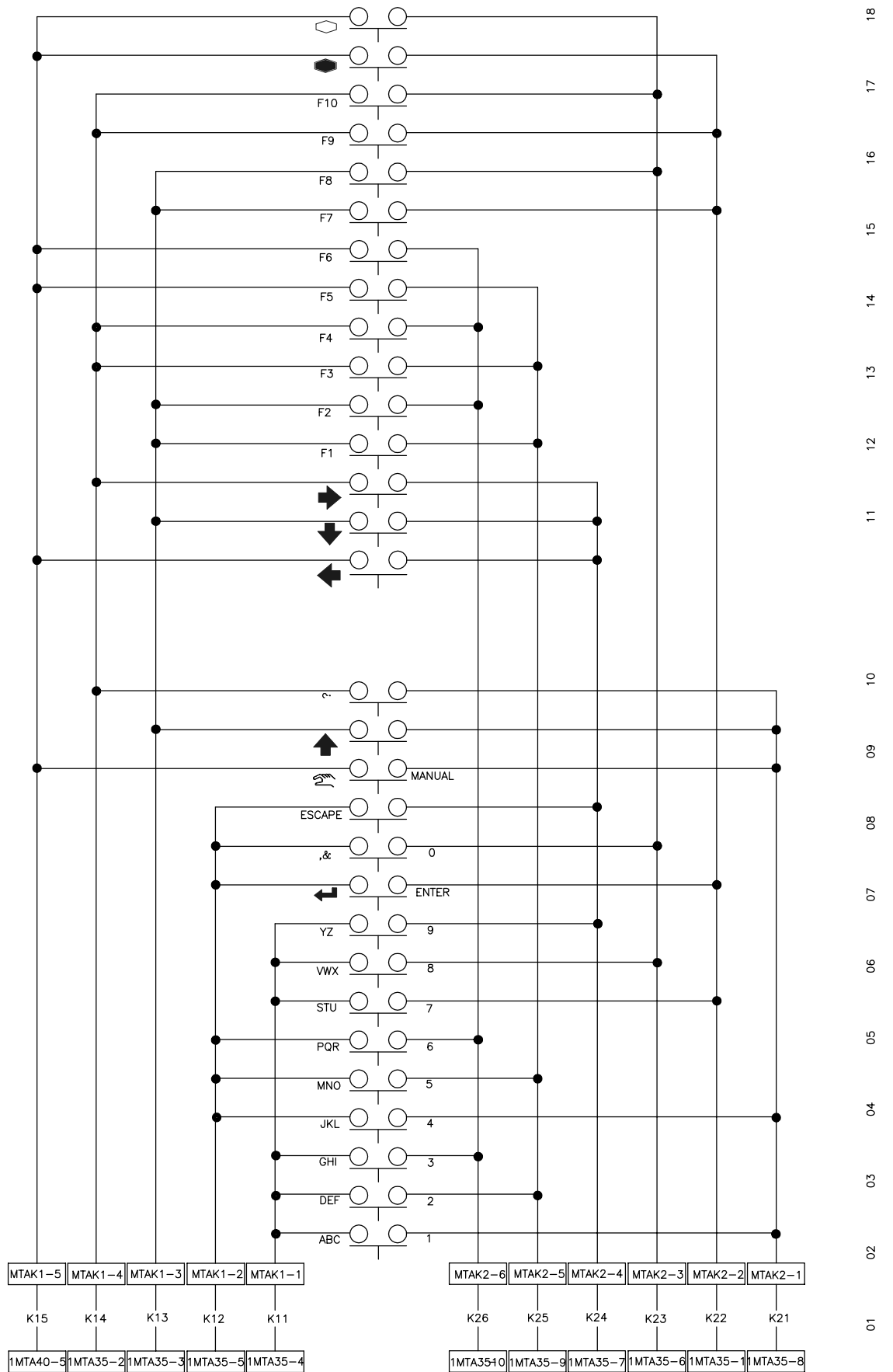
Inputs  
Eingänge  
entradas  
entrées  
ingressi  
ingangen



# W6PM1SI2BU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2021053A



Keypad  
Keypad  
teclado  
clavier  
tastiera  
toetsenbord

# W6PM1SKPAU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

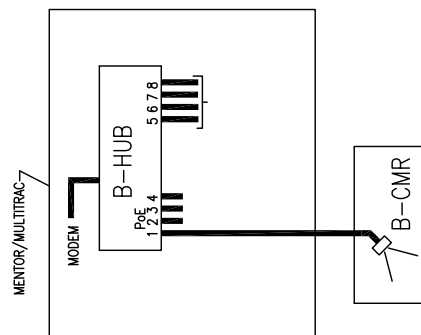
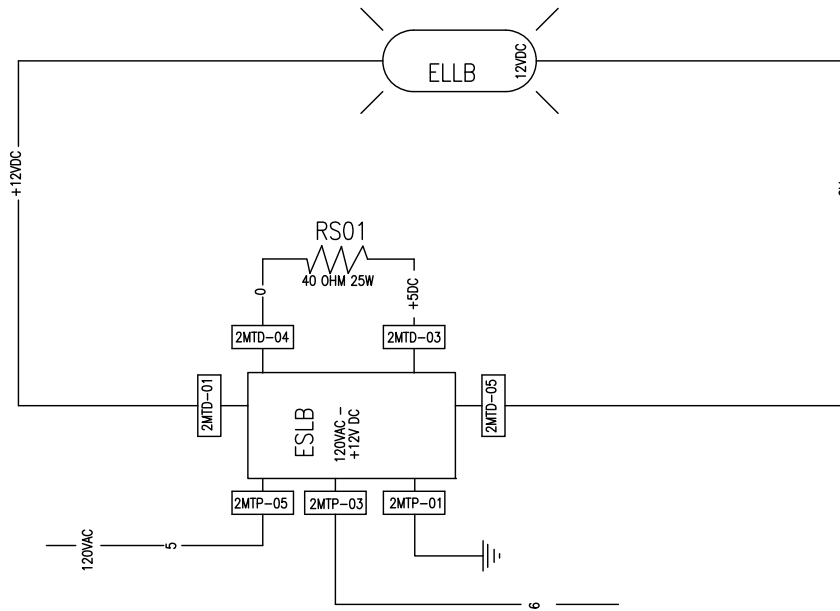
2007285A

Light  
 Licht  
 Ligoero  
 Lumière  
 Leggero  
 Licht

# W6PM1SLBU

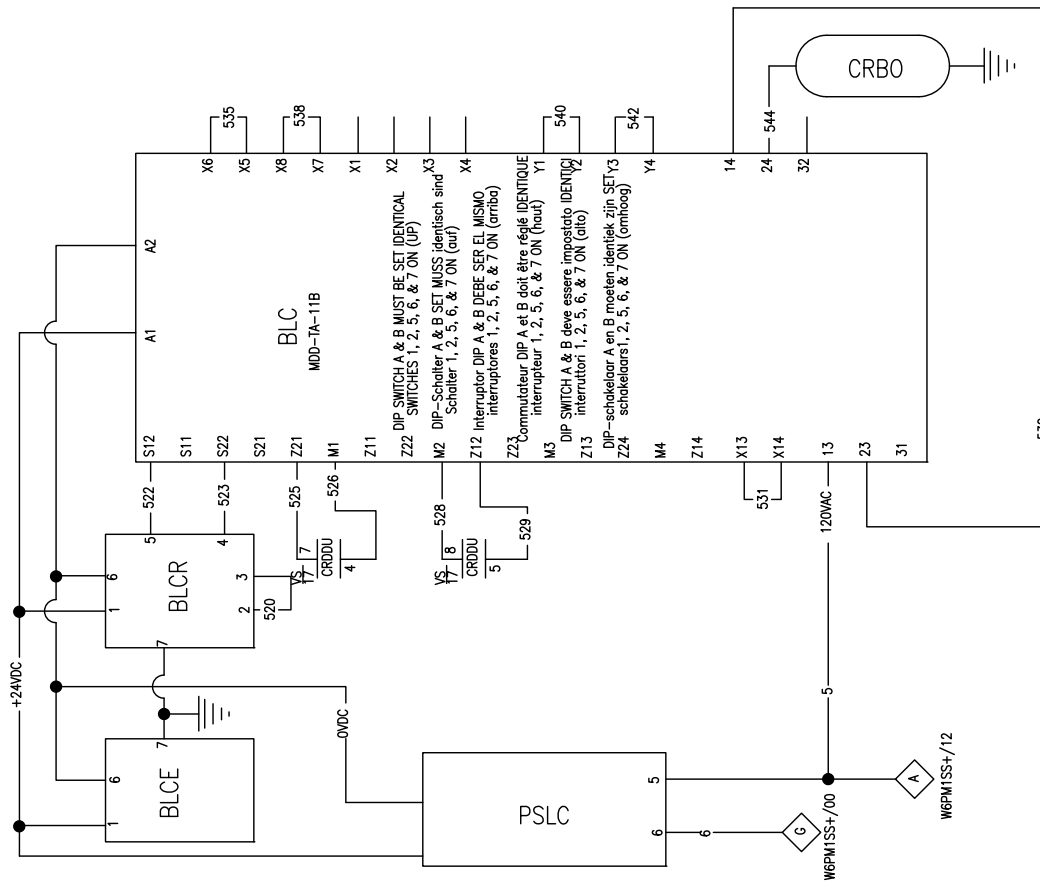
PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023112A



00  
01  
02  
03  
04  
05  
06  
07  
08  
09  
10  
11

SLCU  
VSI7



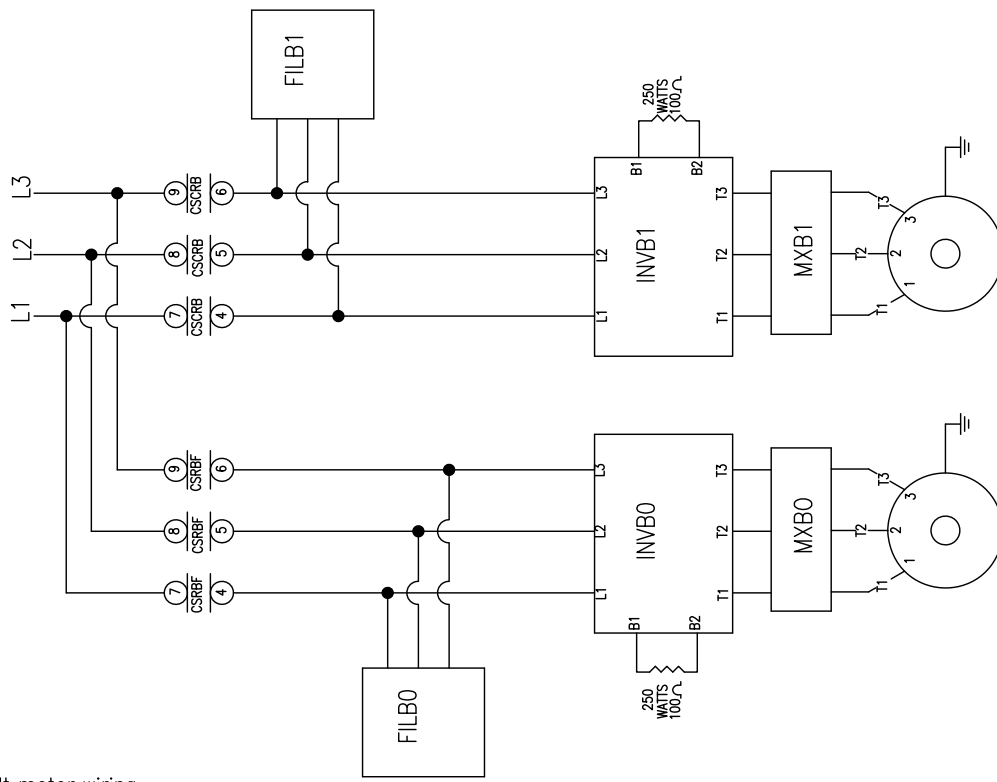
17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
09  
08  
07  
06  
05  
04  
03  
02  
01  
00

Light Curtain  
Lichtvorhang  
Cortina de Luz  
rideau de lumière  
barriera fotoelettrica  
licht Gordijn

# W6PM1 SLCU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

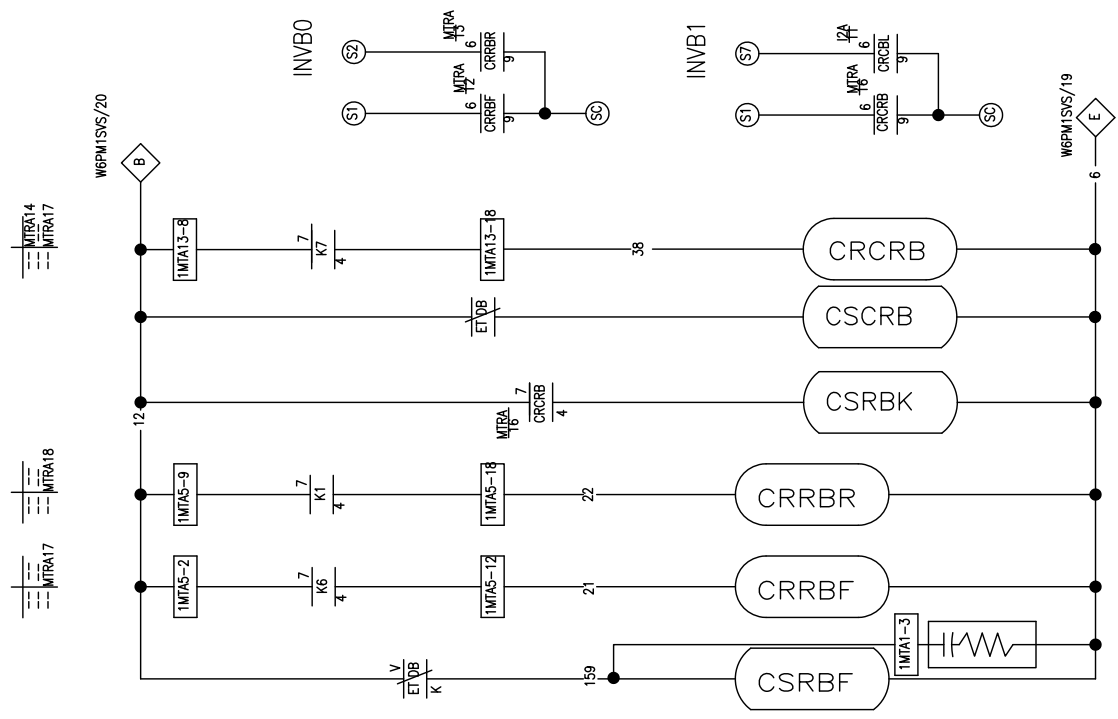
2021346A



Inverter belt motor wiring  
 Inverter Gürtel Motorverdrahtung  
 Inversor cinturón de cableado del motor  
 Onduleur ceinture de câblage du moteur  
 Inverter cinghia del motore elettrico  
 Omvormer riem motorkabels

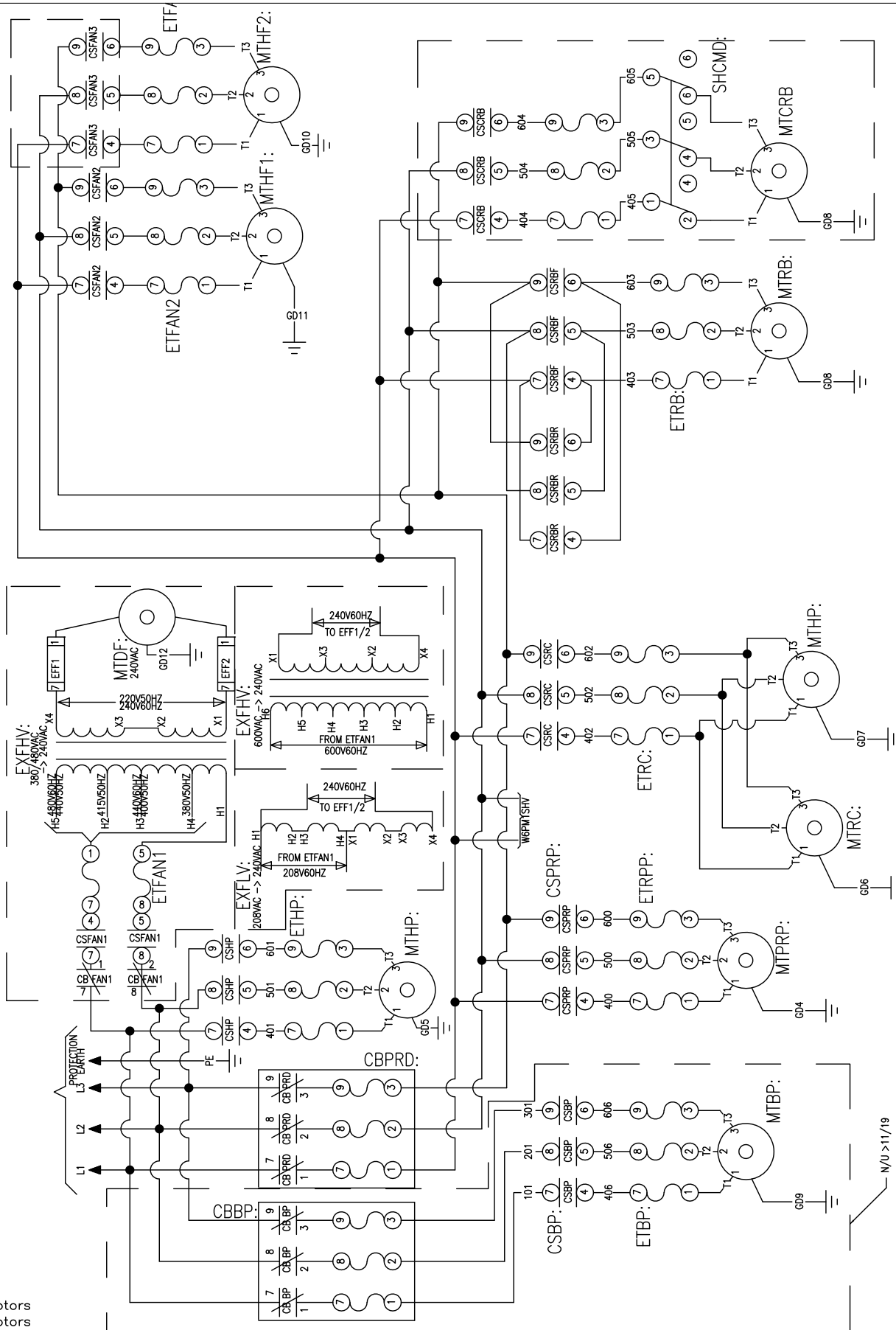
# W6PM1SMTRAU

PELLERIN MILNOR CORPORATION



18  
17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
09  
08  
07  
06  
05  
04  
03  
02  
01  
00

Motors  
 Motors  
 motores  
 moteurs  
 motori  
 Motors



# W6PM1 SMTRU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

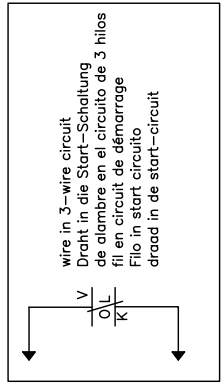
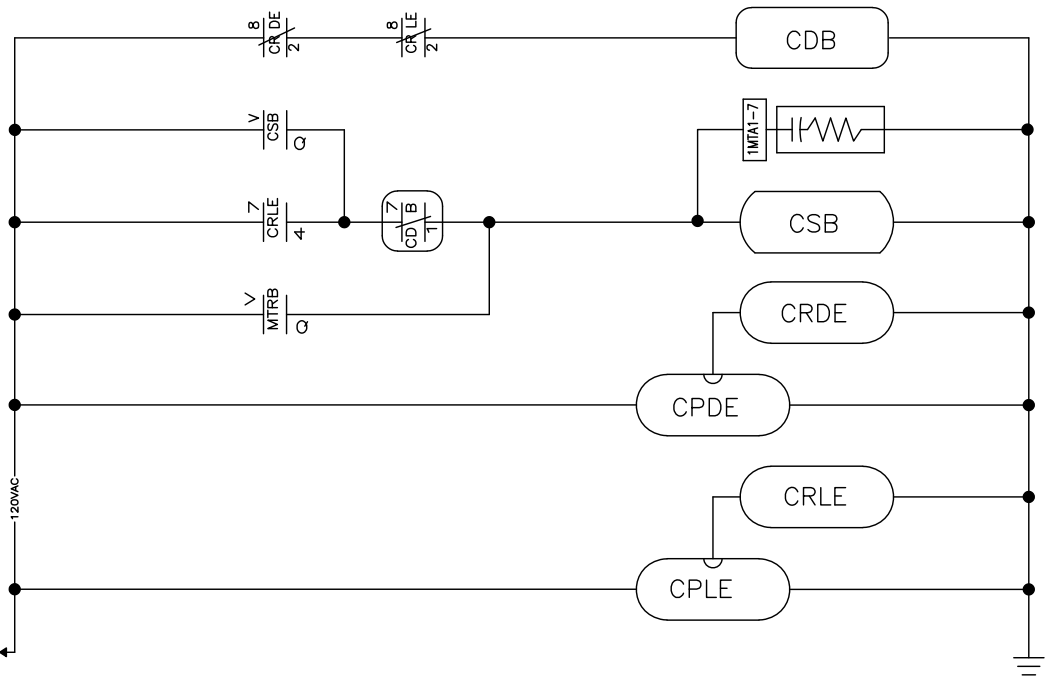
2021053A

after start switch  
 nach dem Start-Schalter  
 después de puesta en marcha  
 après commutateur de démarrage  
 dopo l'interruttore di avviamento  
 na de start schakelaar

OP05

OP07

OP05  
 OP07



wire in 3-wire circuit  
 Draht in die Start-Schaltung  
 de alambre en el circuito de 3 hilos  
 fil en circuit de démarrage  
 filo in start circuito  
 draad in de start-circuit

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15

Conveyor after Press  
 Conveyor nach Drücken  
 Transportadora después de Prensa  
 Convoyeur après Presse  
 Trasportatore dopo Press  
 Transportband na Press

# W6PM1SOPU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2024064A



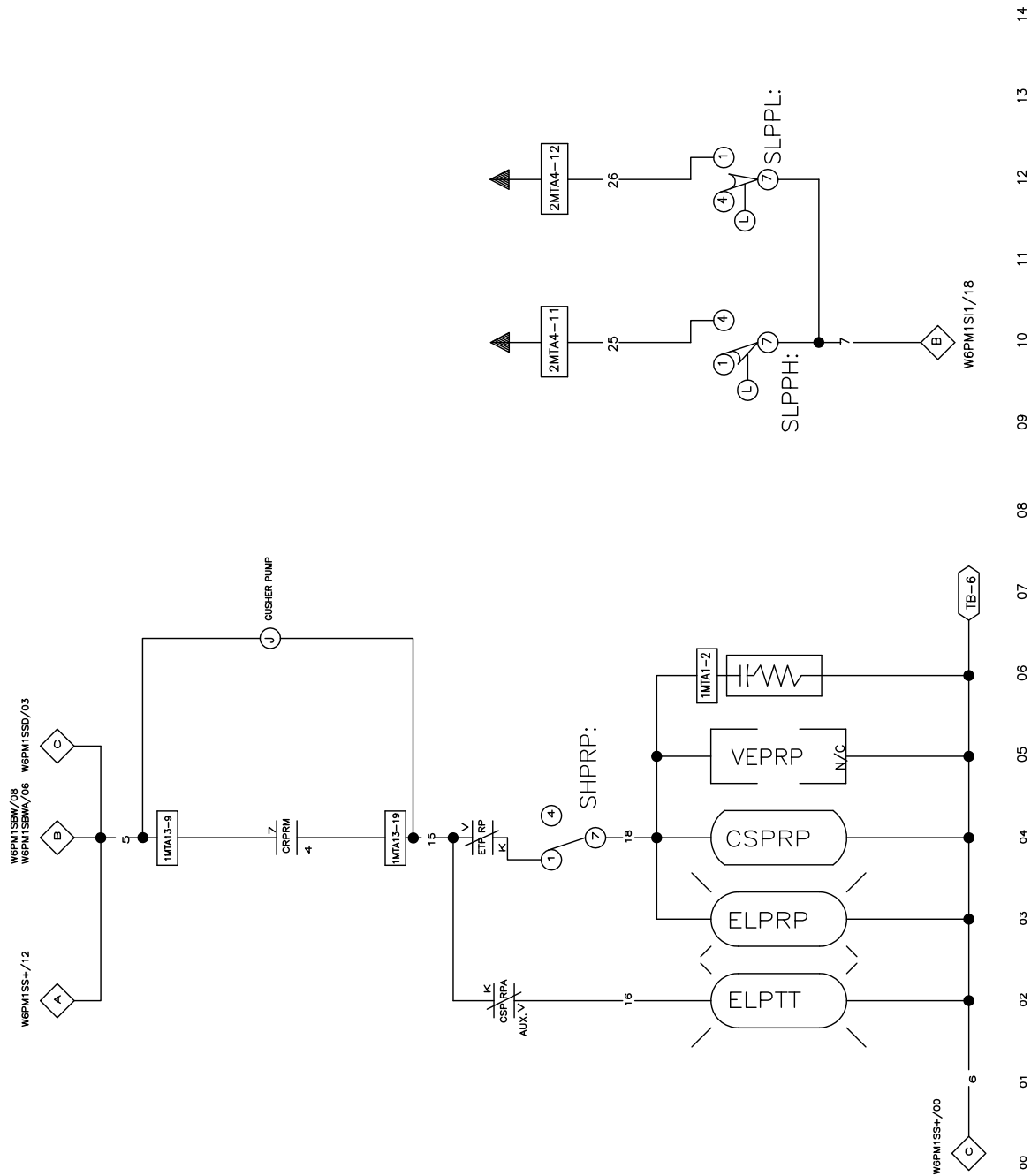


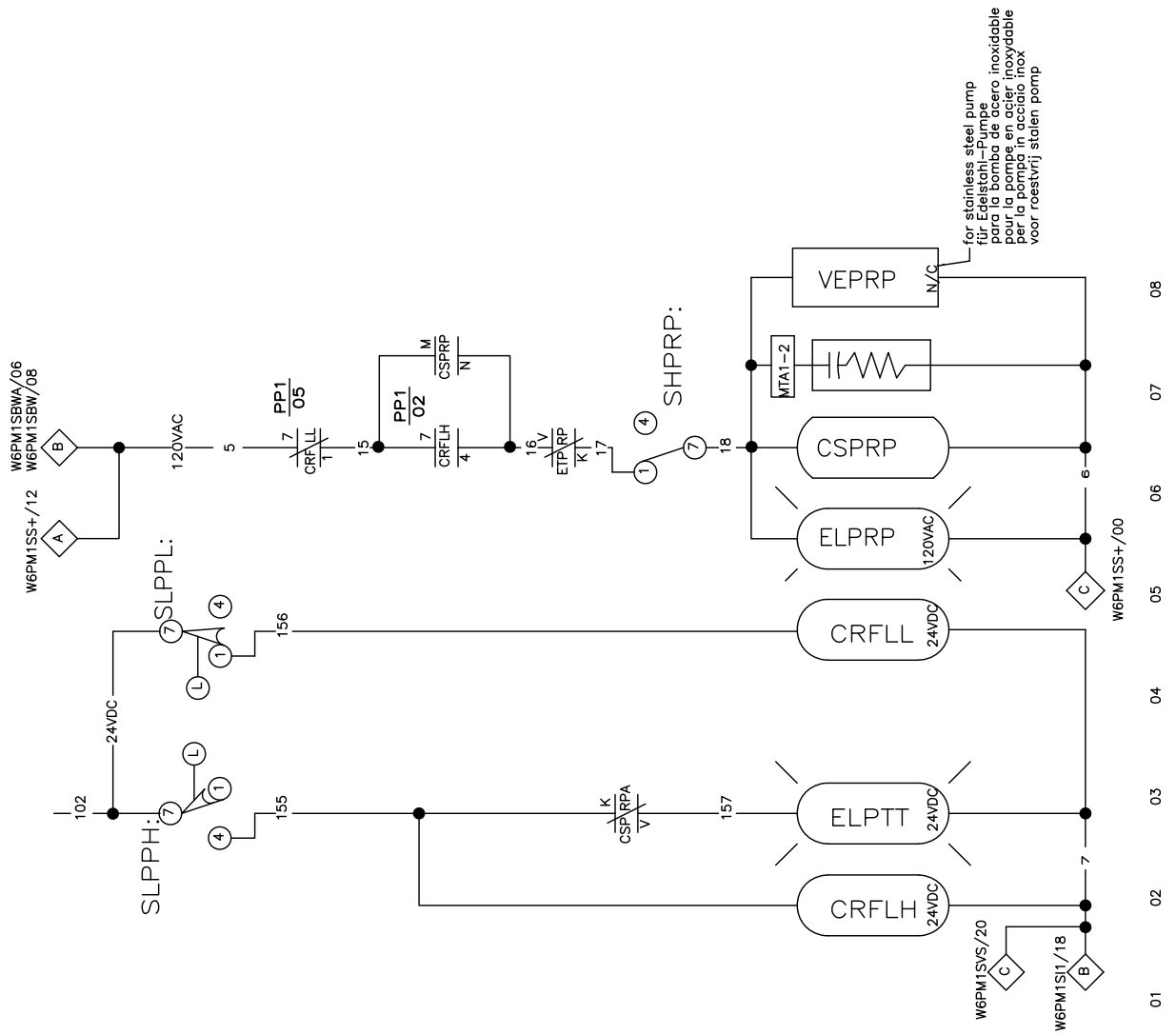
Press Pump  
 Presse Pump  
 prensa de la bomba  
 pompe Presse  
 Comunicato della pompa  
 Druk op de pomp

# W6PM1SPPU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2017245A





Return pump+conductivity probes  
Zurück Pumpe + Leitfähigkeitssonden  
Bomba de retorno + sondas de conductividad  
Pompe de retour + sondes de conductivité  
Ritorno pompa + sonde di conducibilità  
Return pump + geleidbaarheid sondes

# W6PM1SPP1U

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2024053A

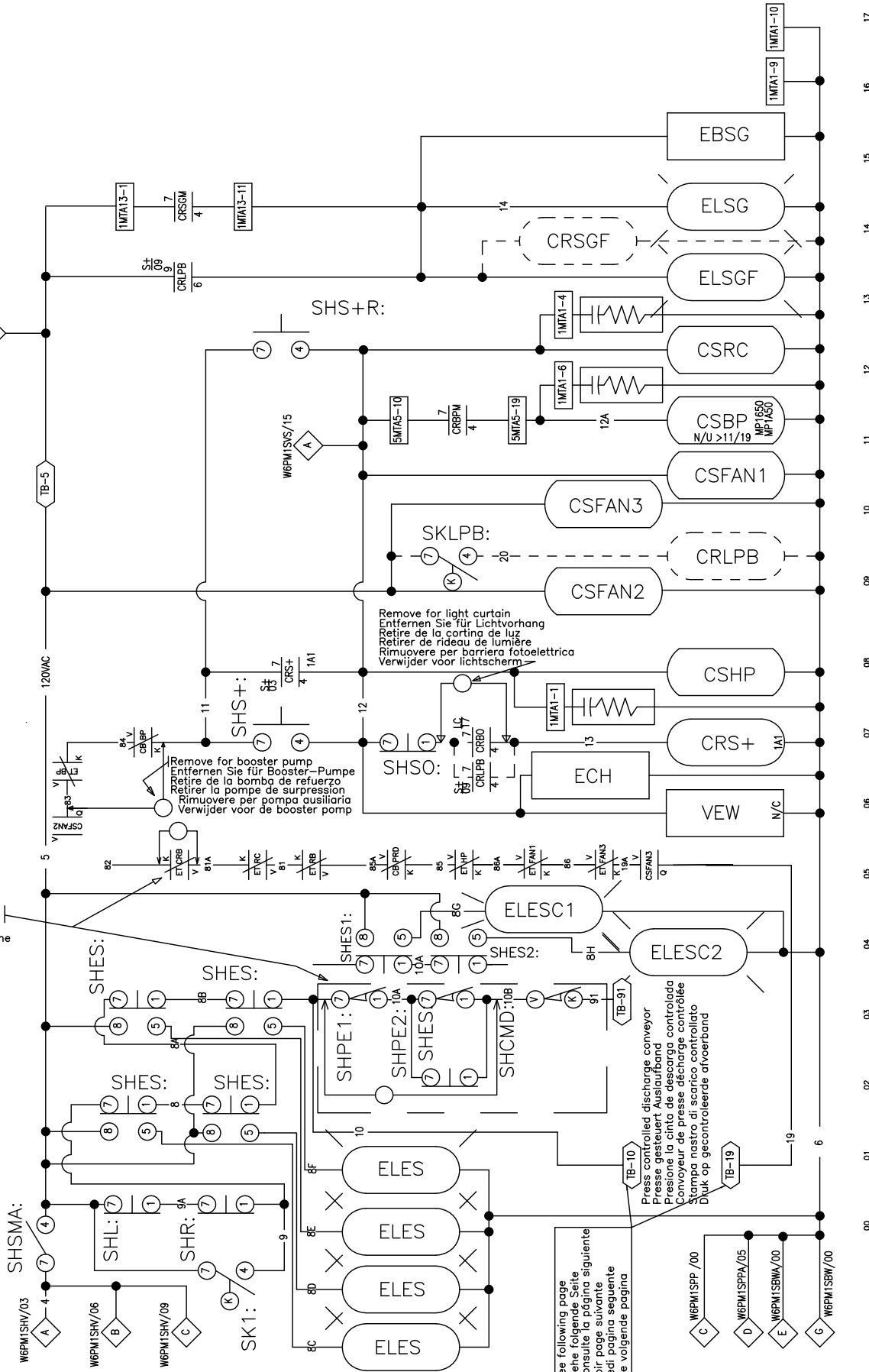
Start Circuit  
 Start-Schaltung  
 Circuito de arranque  
 Démarrer Circuit  
 Inizio del circuito  
 Start Circuit

W6PM1SPP/06  
 W6PM1SPS/00  
 W6PM1SBC/13

SK206  
 B-13

SK207  
 N-02

Discharge conveyor only  
 Austragsband nur  
 Transportador de descarga sólo  
 Convoyeur de décharge ne  
 Nastro di scarico solo  
 Afvoerband alleen



# W6PM1SS+U

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2024064A

See following page  
 Voir page suivante  
 Consulte la página siguiente  
 Zie volgende pagina

- C W6PM1SPP/00
- D W6PM1SPPA/05
- E W6PM1SBWA/00
- G W6PM1SBW/00

## EN-----

Serious bodily injury or death can result to personnel in proximity to machinery/systems that transverse, elevate, extend, pivot, and/or tilt. The following mandatory minimum safety requirements must be installed with this machine:

- Safety fence enclosing machine movement areas
- Lockable electrical interlocks on all gates properly interfaced to the terminals shown here, to disable the machine movement when any gate is opened.
- Signs to alert personnel to these hazards placed prominently around fenced in area.

Local codes may have additional requirements.

## DE-----

Schwere Körperverletzungen oder Tod von Personen in der Nähe von Maschinen / Anlagen, die sich quer, zu erheben, zu verlängern, Pivot-und / oder Kippen führen. Die folgenden obligatorischen Mindestanforderungen an die Sicherheit müssen mit dieser Maschine installiert werden:

- Schutzzaun umgibt Maschine Bewegungsflächen
- Abschließbare elektrischen Verriegelungen an allen Toren richtig Schnittstelle zu den Terminals hier gezeigt, um die Bewegung der Maschine zu deaktivieren, wenn eine Schranke öffnet sich.
- Anzeichen für das Personal, um diese Gefahren aufmerksam platziert prominent etwa im Bereich eingezäunt.

Local-Codes können zusätzliche Anforderungen.

## ES-----

Lesiones corporales graves o la muerte al personal en la proximidad de la maquinaria / sistemas transversales, elevar, ampliar, girar, y / o inclinación. Los siguientes requisitos obligatorios mínimos de seguridad debe ser instalado con esta máquina:

- Seguridad de cerca que delimite áreas de máquinas movimiento
- Función de bloqueo enclavamientos eléctricos en todas las puertas bien intercomunicadas a los terminales se muestra aquí, para desactivar el movimiento de la máquina cuando una puerta se abre.
- Las señales para alertar al personal de estos peligros un lugar destacado en todo vallado en la zona.

Los códigos locales pueden tener requisitos adicionales.

## FR-----

Lésions corporelles graves ou la mort peuvent résulter pour le personnel à proximité de machines / systèmes transversaux, élever, étendre, pivot, et / ou l'inclinaison. Le obligatoires suivants exigences de sécurité minimales doivent être installés avec cette machine:

- Dispositifs de sécurité entourant les aires de mouvement la machine
- Verrouillage de sécurité électriques sur toutes les portes correctement interfacé aux bornes indiquées ici, pour désactiver le mouvement de la machine lorsque tout porte est ouverte.
- Les signes pour alerter le personnel à ces dangers placé bien en évidence autour d'clôturée dans la zone.

Les codes locaux peuvent avoir des exigences supplémentaires.

## IT-----

Gravi lesioni o la morte può portare al personale in prossimità di macchina / sistemi che trasversale, elevare, estendere, perno, e / o inclinazione. I seguenti elementi obbligatori requisiti minimi di sicurezza devono essere installati con questa macchina:

- recinzione di sicurezza che racchiude aree di movimento della macchina
- serratura di bloccaggio elettrici su tutte le porte correttamente interfacciato ai terminali mostrata qui, per disabilitare il movimento della macchina quando un cancello è aperto.
- Segni di allarme il personale a questi rischi posto prominente intorno recintato in zona.

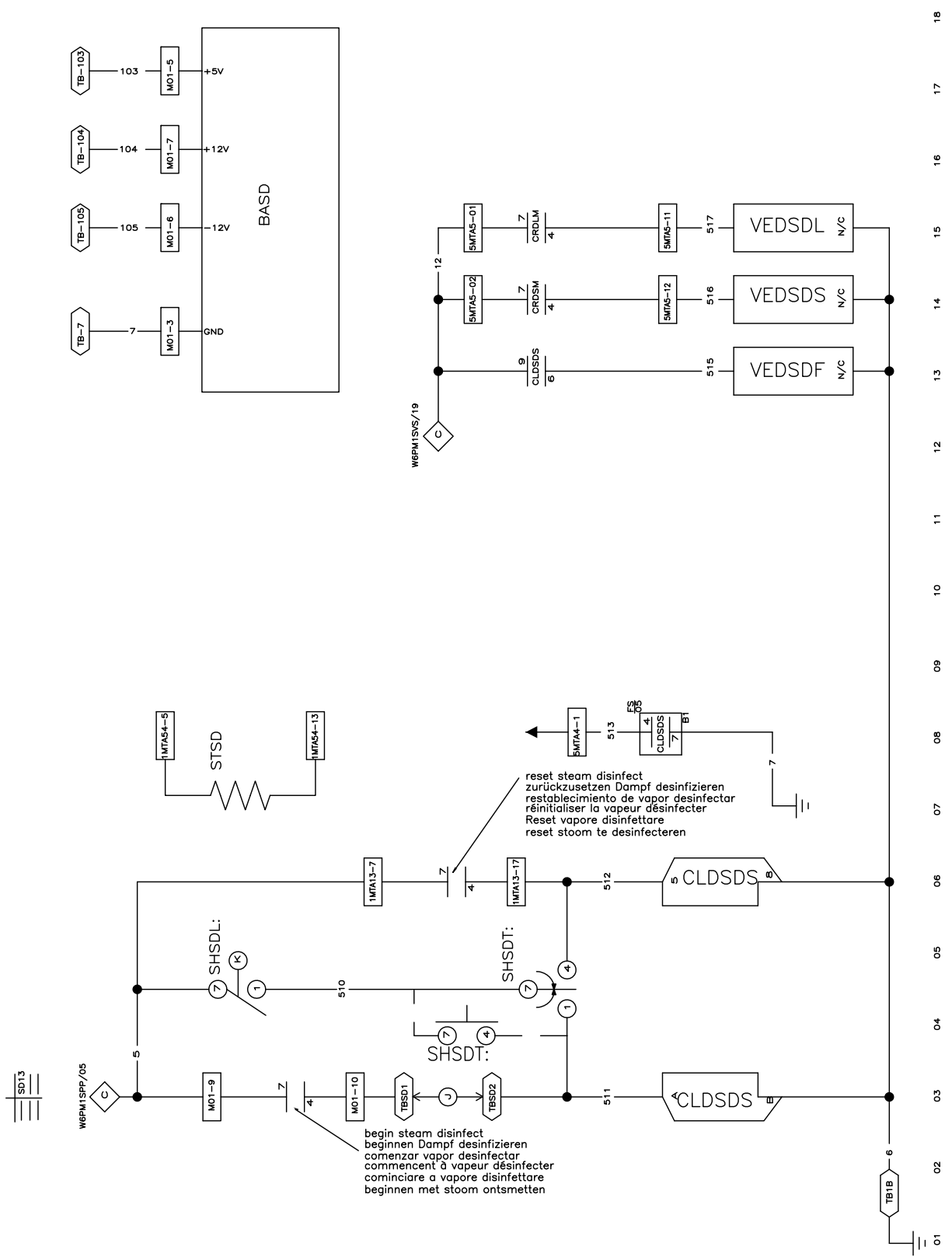
I regolamenti locali potrebbero avere requisiti specifici.

## NL-----

Ernstig letsel of de dood kan leiden tot het personeel in de nabijheid van machines / systemen die dwarse, verheffen, uit te breiden, pivot, en / of kantelen. De volgende verplichte minimale veiligheidseisen moet worden geïnstalleerd met deze machine:

- Veiligheid omheining beweging van de machine gebieden
- Afsluitbare elektrische sloten op alle deuren goed gekoppeld aan de klemmen hier afgebeeld, om de beweging van de machine uit te schakelen wanneer een poort wordt geopend.
- Tekenen om personeel te waarschuwen voor deze gevaren geplaatst prominent rond omheinde gebied.

Lokale codes kunnen hebben aanvullende eisen.



Steam disinfect  
 Dampf desinfizieren  
 vapor desinfectar  
 vapeur désinfecter  
 vapore disinfettare  
 stoom te desinfecteren

# W6PM1SSDU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

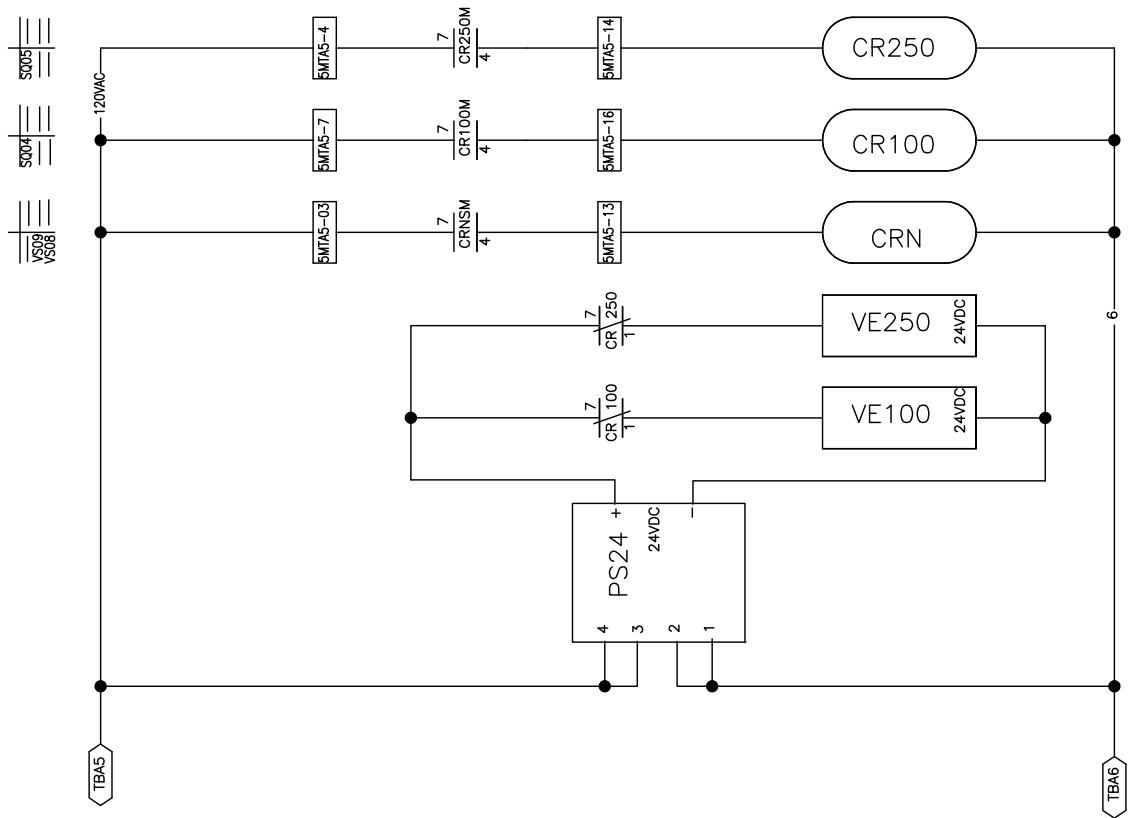
2021053A

Soft Squeeze  
 Soft-Squeeze  
 presión suave  
 presser mou  
 spremitura soffice  
 zacht knippen

# W6PM1SSQU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023352A



00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16

